



Jerwin Giel:

“No ta costa bo nada
pa ta un bon hende”

Pagina 5

Diabierna 24 di December 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Ex-coordinador y ex-campañador di minister Dangui Oduber sospechoso di falsifica certificado di vacunacion



Pagina 2

- **Tips pa keda saludabel durante dianan di fiesta**
Pagina 4

- **Minister di Comunicacion ta reaccionaria riba desaroyo preocupante den media**
Pagina 6

- **Deficitnan ta keda acumula te den proximo gobierno**
Pagina 3

‘Nos ta spera cu Hulanda di berdad por tene cuenta cu deseo di Aruba’



Pagina 3



Senado ta rechasa plan inicial pa centro di dato pa Meta den Zeewolde

Pagina 20

No a permiti pasaheronan di crucero desembarca na Corsou



Pagina 21

Ex-coordinador y ex-campañador di minister Dangui Oduber sospechoso di falsifica certificado di vacunacion contra Covid-19

Dia 22 di october reportero di Bon Dia Aruba a asisti na un conferencia di prensa di minister di Salubridad y Turismo, Dangui Oduber na unda el a haci un par di pregunta tocante caso di supuesto falsificacion, legalizacion y benta di certificadonan di vacunacion contra Covid-19.

E prome pregunta dirigi na minister Oduber tabata toante ki pasonan minister lo tuma si un persona ta falsifica e carchi di vacunacion? El a contesta: "Mi ta kere cu na momento cu tin un melding cu un carchi di vacunacion ta wordo falsifica, consecuentemente un investigacion in-

terno lo mester tuma luga y tambe un keho lo mester wordo entrega si esey ta e caso cu un hende ta wordo gara cu un carchi falsifica di vacuna."

Di dos pregunta cu redactor a haci na minister Oduber, ta berdad cu tin un investigacion andando contra un coordinador di minister cu a wordo kita for di DVG Post di aeropuerto bao sospecho di falsificacion, benta y legalizacion di e documento aki riba Aruba Health App? Unda cu primeramente minister Oduber a declara na Bon Dia Aruba cu "tur hende cu ta traha cu mi riba mi ministerio ta traha riba mi ministerio. Nos no tin niun

hende cu ta traha riba ministerio y ta haci otro trabao riba otro luganan como aeropuerto. Ami no ta conoce cu un hende cu ta traha cu mi riba mi ministerio ta traha na aeropuerto y ta bao investigacion." Consecuentemente un otro periodista di otro medio di comunicacion a bin dilanti puntrando si den caso aki e persona tabata traha na un otro luga cu no ta su ministerio, sino den otro departamento como por exemplo, DVG of otro caminda, y si ta berdad cu tin un investigacion andando. Oduber a contesta di manera precies cu "si, nos por confirma cu tin un investigacion andando y e investigacion lo mester cana su caminda prome cu nos lo

duna mas informacion di e caso specifico aki".

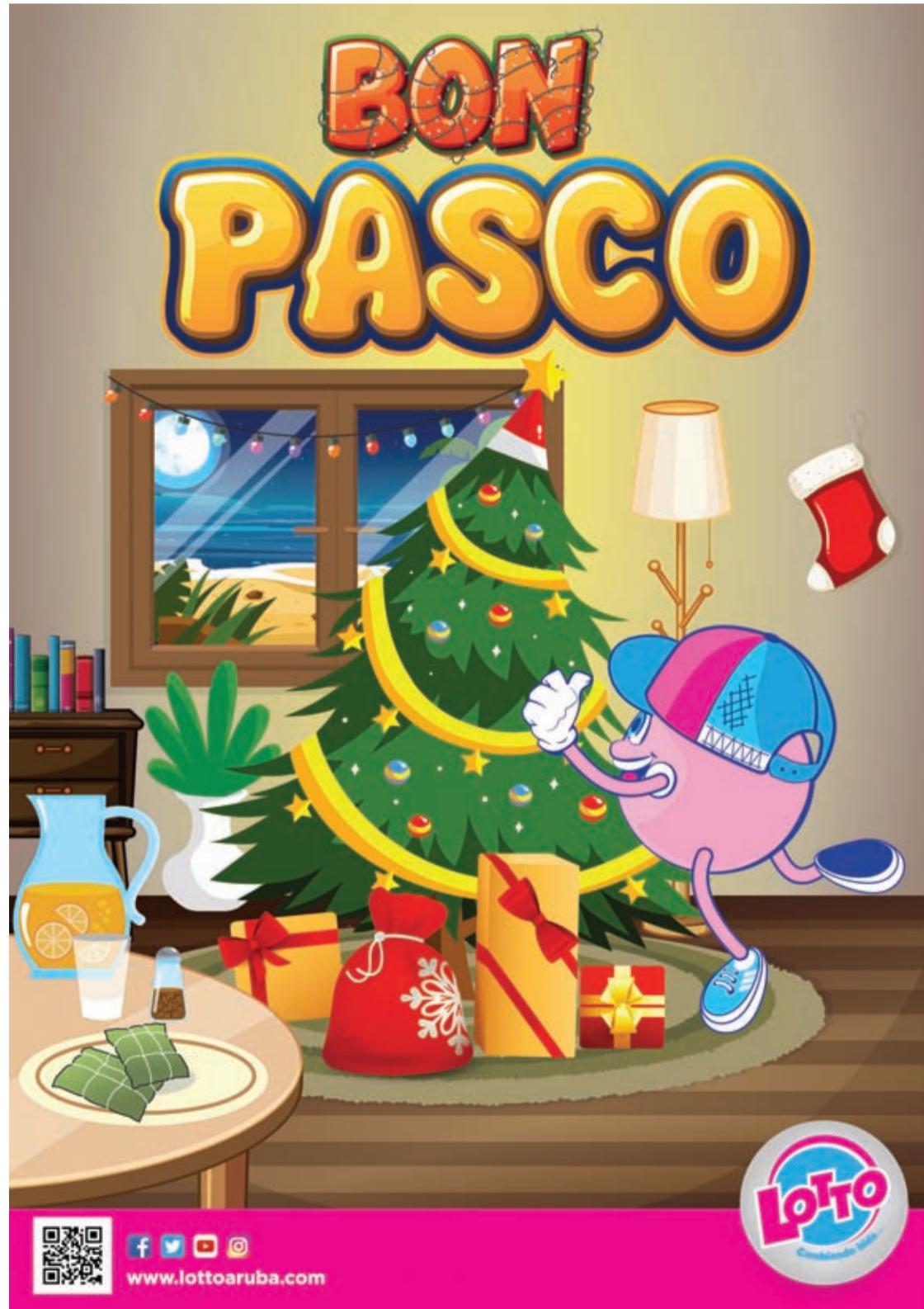
Den luna di augustus ultimo aproximadamente, un fuente a acerca na un reportero specifico di Bon Dia Aruba na unda cu el a batí alarma riba e caso aki di supuesto falsificacion, legalizacion y benta di certificadonan di vacunacion contra Covid-19. Turcos a cuminsa cu ora a recibí e certificadonan di National Institute for Public Health and the Environment for di Hulanda tabatin un discussion fuerte den ministerio di Salubridad, unda nan debati si nan tabata laga print serial number riba e carchi pa portin mas control di dje den futuro, e decision a cay cu solamente ta print e parti di atras cu preguntanan medico pa cu vacuna di Covid-19, den idioma Papiamento.

Tambe el a señala cu un lote di carchi di vacunacion a ser perdi hunto cu un par di roll di stickernan di Pfizer-BI-ONTECH; e lote di carchi cu Aruba a haya ta solamente un number tin riba dje cu ta 012566, cu ta identifica cu e carchi ta di Aruba.

Ademas e fuente aki a splica na e reportero specificamente con e proceso a bay y cu ta haci casi imposibel cu por trace back e lote di carchi cu a ser perdi. Dden es-aki tabata dos coordinador y campañador cu a forma parti di "TEAM D" di minister Oduber, cu a cuminsa haci actonan sospechoso na DVG Post di aeropuerto y na mesun momento nan a wordo hala. Un di e sospechoson pa Husticia na e momentonan aki, cu a keda deteni par di dia pasa, a ser poni na prik post di DVG (ex-Landslaboratorio) caminda cu eynan e tabatin acceso na e database di vacunacion, unda apartemente e tabata falsifica y legalisa e carchinan riba Aruba Health App.

Segun informacion e persona aki supuestamente tambe tabata hiba e laptop di dienst cas, na unda cu e por a cambia y mancha informacion.

Pa finalisa, segun un otro fuente den caso aki ta papiando di mas o menos 3.000 carchi di vacunacion cu a wordo bendy na un suma di placa basta cuantioso.



Gobierno di Aruba na Secretario di Estado Knops:

Nos ta spera cu Hulanda di berdad por tene cuenta cu deseo di pueblo di Aruba



Diamars 21 di decembre, secretario di estado Raymond Knops a informa Parlamento Hulandes di e impasse cu nan ta aden cu gobiernonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten. Ta prome biahia den basta tempo cu tur tres Prome Minister ta para firme contra Hulanda.

Como reaccion riba e carta di dia 21 di decembre, Prome Minister di Aruba Sra. Evelyn Wever-Croes a manda un contesta dia 22 decembre pa Sr. Knops, pa Parlamento Hulandes y pa Parlamento di Aruba. Den su reaccion Prome Minister ta expresa su asombro pa e forma con e proceso a bay den december, prome cu Rijks Ministerraad di 17 decembre ultimo.

Prome Minister di Aruba den un comunicado di prensa ta reitera cu Aruba semper a duna su cooperacion den e proceso, y cu e condicion nobo cu Hulanda a pone, prolongacion di protocol 2018, no a bay segun palabraciōn. Ademas, Prome Minister a enfatiza cu ya dia 13 di decembre ultimo, el a informa Secretario di Estado Knops cu e insistencia di Hulanda pa prolonga e protocol sin fecha final, ta contra nos Constitucion, y cu asina ta haci un aprobacion di e nota di cambio di COHO totalmente inutil.

Ademas Prome Minister ta indica satisfecho cu awor si Hulanda ta dispuesto di papia di un fecha ultimo pa e protocol y a propone pa e comision di e dos paisnan reunir riba e posibilidad aki, y asina sali afu na januari mes.

Finalmente Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta ripiti su peticion na sr. Knops pa atende e peticion di Aruba pa cuminsa baha e recorte di salario, pasobra empleandonan na Aruba ta entregando parti di nan salario tur luna desde 1 di mei aña pasa, y nan tin derecho di haya un perspectiva ki tempo nan salario lo normalisa. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatiza cu e ta di opinion cu empleandonan merece sa esey, segun e comunicado.

Reunionnan lo continua den januari 2022 pa haya otro riba e peticion di sosten di likides, prolongacion di protocol 2018 y ki tempo por stop e recorte di salario di 12.6%.



Tips pa keda saludabel durante dianan di fiesta

Weekend di celebracion di Pasco ta den porta y esaki ta trece cune no solamente alegría y tempo den famia, pero tambe cuminda dushi. Dietista di Alimenta Diabetics & Health Promotion, Sra. Charlene Leslie ta duna algun tips pa tene den mente durante e dianan di celebracion na momento di disfruta e diferente tipo di cumindanan dushi cu ta tradicional pa e temporada di fin di año.

Hopi baha durante dianan di fiesta no ta solamente cu tin cumindanan diferente, ayaca, ham di Pasco, pan de jamon, ponche crema, bebidanan etc. Pero ta tambe cu hopi baha den e temporada aki mayoria di hende

ta come den cantidadnan mas halto compara cu normalmente.

Sra. Leslie ta splica cu generalmente si ariba Noche Buena of dia di Pasco e cantidad di cuminda ta mas compara cu normal, esey hopi baha no ta un problema mucho grandi y no lo tin necesariamente un efecto grandi ariba e salud of peso di un persona. Pero e problema cu hopi baha ta bin dilanti, el a sigui splica, ta cu ta full e temporada di e dianan di fiesta, no solamente dia 24 of dia 25, e cantidad di cuminda ta aumenta.

“Nos ta cuminsa for di mita december caba cu tur e kerst dinnerman, e ayacanan na cas, ponche crema den

frigidaire, dus e ora tur dia bo ta pick un tiki mas y come den cantidadnan mas halto e productonan diferente compara cu locual bo ta come normalmente. Combina cu esey tambe ta cu nos ta haci menos actividad fisico y e combinacion di e dosnan ey pa simannan largo si por tin un efecto grandi riba bo peso y bo salud”, Leslie a agrega.

Un tips cu Sra. Leslie ta duna ta pa ta consciente kico bo ta haciendo y pa planea bo dia segun tur e actividadnan cu tin ariba schedule.

“Si bo sa cu durante dianan di fiesta bo tin cu bishita cinco famia por ehempel y bosa cu na tur famia nan ta

bay tin cuminda y bebeida etc. bo por planea bo dia. Si bo sa cu na un famia ta bay tin cuminda grandi e ora bo ta bay merdia of anochi eynan y esey ta bira bo cuminda grandi. Porta si bo bay cerca otro famia zorg pa bisa nan adelanta cu bo no mester come hopi djis un tayo chikito ta okay. E conclusion ta cu nos mester midi nos mes y planea tambe kico precies nos ta bay haci y den ki cantidadnan”, el a indica.

El a sigui splica cu un ayaca mediano ta 570 caloría caba, cual ta casi mesun hopi cu un cuminda completo na caloría. Si esey ta un appetizer y despues di esey ta bin un tayo cu ham di Pasco, calacuna y tur e sausnan y carbohidratonan, e calorianan ta bay ta hopi halto cual no ta ideal. En cambio, Leslie ta bisa, come un ayaca como cuminda completo a hopi mas miho y e calorianan no lo bay ta di mas halto. Otro tips y uno cu Leslie ta enfatiza ta pa no lubida ariba actividad fisico. Manera el a menciona caba, durante dianan di fiesta hopi hende tin e tendencia di haci menos actividad fisico, mientras cu den su opinion e dianan liber ta eigenlijk e momento perfecto pa haci mas actividad cu famia. Por ehempel bay hike mainta riba e di dos dia di Pasco of bay lama un rato. “Bo ta cu famia y bo ta haciendo lago activo y e ta yuda tambe tene e balansa mas miho”, el a bisa.

Por ultimo Leslie ta comenta cu hopi baha hopi hende ta gusta haci resolucion y ta warda año bolter pa cuminsa cu un estilo di bida saludabel, pero eynan e ta bisa pakico warda te januari. “Pakico bo no por haciele awe mes of mañan? Mas importante ta cuaquier cos cu bo haci, si ta awe of si ta na januari of na februari, ki tempo cu bo kier haciele, wak pa nan ta cambionan chikito y sostenibel”, el a indica.



CAft riba presupuesto 2022:

Deficitnan ta keda acumula te den proximo gobierno

Colegio di supervision financiero CAft den su conseho riba presupuesto 2022 ta constata cu deficit lo ta na Afl. 286 miyon pa Pais Aruba, mientras cu e deficit di e sector collectivo, Pais Aruba plus e entidadnan asigna na e sector, lo ta na Afl. 310 miyon.

Ademas den e proyeccion presupuestario multi-anual governo di Aruba ta anticipa cu lo keda cu deficit te den año 2026. Esaki ta implica cu den e periodo di gobernacion aki lo no tin presupuesto balanza y e tarea pa cuminza crea un surplus

riba presupuesto lo keda pa e gobierno cu lo t'ey den e proximo periodo di gobernacion, desde 2025. CAft ta anticipa cu esey lo haci debe di Pais Aruba, actualmente calcula na Afl. 5.600 miyon, lo sigui subi den e proximo añanan, te cu 2026. Den e tabel cu CAft ta presenta, cu ta duna un resumen te 2024, por mira cu e deficitnan pa ser financia ta acumula na Afl. 459 miyon, loke ta pone e debe total na alrededor di Afl. 6.000 miyon. E corelacion entre debe y GDP pa 2022 lo ta na 106%, segun CAft.

“A base di e crecimiento eco-

nomico actual anticipa, y e tempo cu e pais a haya pa yega na adaptacion di e presupuesto, CAft ta enfatiza un baha mas e importancia di realiza desde presupuesto 2023 un saldo positivo di finanziamento. Esaki ta necesario pa limita un crecimiento mas aleu di e debenan. Esaki lo ta un señal importante pa e mercadonan financiero internacional ora na 2023 e acuerdonan cu Hulanda pa refinancia lo termina,” CAft ta argumenta den nan carta. E conseho di CAft ta data di 29 di noviembre ultimo, momento cu ainda no tabata conoci e decision di Hulanda pa posterga tur decision

cu mester a turna den Conseho di Ministro di Reino di dia 17 di decembre, te otro luna. CAft ta menciona den su conseho si cu den e presupuesto pa 2022 ya gobierno a introduci e reduccion di e recorte di salario cu 50%, pero ta adverti cu Conseho di Ministro di Reino no a turna un decision ainda, y cu e recorte di 12,6% tabata un condicion pa por ricibi apoyo di liquidez. E reduccion (di e 12,6%) lo haci gasto di personal di gobierno subi cu Afl. 18 miyon. “En vista di e discussion andando actualmente entre Aruba y Hulanda tocante e apoyo di liquidez CAft mester turna

como punto di salida cu e recorte concerni lo keda manteni sin reduccion y CAft ta pidi Aruba pa adapta e presupuesto pa cu esey,” CAft ta skirbi.

Nota di redaccion: Cu esaki CAft a duna un indicacion caba na fin di november cu Aruba mihor no conta cu Hulanda ta bay di acuerdo cu e reduccion di e 12,6% te na mitar. For di expresionnan di secretario di estado Knops recientemente por destila e mesun opinion, cu Hulanda ta considera e recorte completo como condicion pa Aruba haya apoyo di liquidez.

Editor
 Caribbean Speed Printers N.V.
 Aruba Bank N.V. Acc. #332668
 Caribbean Mercantile Bank N.V.
 Acc. #23951903
 RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion

Leo Maduro (hefe de redaccion)
 Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Farrah Boekhoudt (closer editor)
 Dilma Arends
 Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes
 Liza Koolman

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
 Lisa Tromp
 Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
 Martha Arteta de Ariza
 email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
 Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
 Omar Ramirez
 Martin Boekhoudt
 Francis Dirksz

Colaboracion

Luis Villegas
 Assiociated Press
 Ret Karibense
 Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
 di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
 Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
 Email: noticia@bondia.com
 aviso@bondia.com
 Website: www.bondia.com
 Facebook: @bondianoticia
 Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diassabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Jerwin Giel deportista y entrepreneur cu un curason di oro

“No ta costa bo nada pa ta un bon hende”



Jerwin Giel ta un hoben di 33 aña di edad deportista y entrepreneur. Jerwin ta conoci pa hunga futbol pa hopi aña y algun aña atras el a dici di colga su saponan di futbol y cuminsa un aventura nobo den e sport di coremento y triatlon.

Den un entrevista cu Bon Dia Aruba, Jerwin ta conta el a cuminsa train coremento na momento cu Romar Arends, su mentor, tabata practica coremento y landamento mientras cu e tabata train futbol. El a realisa cu aunke e tin amor y pasion pa e deporte di futbol, e tabata kier haci e transicion di un deporte den ekipo pa un deporte individual y asina el a dici di stop di hunga futbol.

“El a dura mi tres aña pa mi stop futbol pasobra mi tin pasion y amor pa e deporte y semper mi a pensa cu e deporte ey ta locual a tene mi den bon caminda cu mi por a biahia conoce mundo. Pero a yega un punto cu mi a bisa mi mes mi kier wak di kico ami ta capaz. Mi ta wak mi curpa manera un tempel y mi ripara cu sali y bebemento ta leuk, pero mi kier wak con leu mi por yega cu deporte y asina mi a cuminsa tuma e cos na serio y mi a cuminsa dedica tempo y bao di guia di Andy Gomes mi a yega na un otro nivel”, el a splica.

Jerwin tin tres aña participando den e competencia Ronde van Aruba E ta conta cu su prome aña el a participa cu un ekipo di Colegio San Antonio cu tabata consisti di dos ex-alumno y dos docente actual “y asina mi a haya e dushi di ronde mi prome aña”. E ta splica cu e ta un hende cu ta gusta desafia su mes, e gusta saca su mes for di su zona di comfort y el a dici di siguiente aña pa participa den e categoria duo.

Na final Jerwin hunto cu Amadee Nico-

laas a participa den Ronde van Aruba y a logra sali segundo luga. E ta conta cu e aña aki e idea tabata pa participa den e categoria duo un biahia mas pero e team di Viper Strong a propone pa join e categoria di cuater pa kibra e record di Aruba. Jerwin hunto cu e otro coredonan a logra kibra e record y sali na prome luga na Ronde van Aruba di e aña aki.

“Tur e cosnan aki ta bin cu sacrificio cu nos cada un ta haci, e no ta un hende so ta logra kibra record, tur hende mester a pone di nan parti y esey ta e dushi di Ronde van Aruba, bo ta depende di otro pa bo logra yega”, el a agrega.

Jerwin su meta pa otro aña den Ronde van Aruba ta pa haciele su so. E motibo pakico e kier haciele su so, e ta splica, ta pasobra ora cu el a wordo diagnostica cu cancer y a bira malo el a keda cu diferente dificultadnan y dokternan a bis'e cu nunca el lo por haci deporte atrobe. “Esey ta nan palabra pero ami ta cana tur dia y mi ta sinti mi ta bendiciona, cu Dios ta guia mi y despues cu mi a bira malo mi a bay gym back coy forsa y mi a logra hunga futbol back”, el a conta.

Despues di hunga futbol pa 4 aña mas o menos y aworaki cu e ta practica coremento, Jerwin ta bisa cu e ta sinti cu e ta den e miho forma cu el a yega di ta incluso prome cu a pasa den cancer. “Aworaki mi ta den best shape ever cu mi tabata”, el a bisa, “Por chempel e aña aki mi a caba na 11 luga di Aruba su miho coredonan y den mi categoria di 30 pa 34 aña mi a caba na di dos luga. Ami no ta limita mi mes na loke dokter ta bisa mi. Mi ta prefera di purba pa wak si di berdad esey ta limite si of no”.

Apart di ta un deportista, Jerwin ta considera su mes un entrepreneur ya cu e tin dos negoshi cu e ta dirigi. One

Touch Response ta un ‘panic button’ pa hende grandi y Design Centrum ta un oficina di arkitecto. E ta conta cu e idea pa cuminsa cu One Touch Response a nace na momento cu su mesun wela, un persona grandi a cay na su cas y no tabatin con pa yudele di biahia. Na momento ey el a dici di actua riba su idea y traha pa yuda personanan cu tin mester di dje.

Jerwin ta splica cu in principe no ta facil pa haci locual e ta haciendo pasobra e tin cu demostra su mes ariba mercado y demostra cu locual e ta haciendo ta haci un diferencia y locual el a siña ta cu e caminda pa exito no ta stret pa yega bay na e top. “Bo tin cu siña bo lesnan na caminda si no bo ta keda pega, bo ta keda haci mesun cosnan y mientras bo keda haci mesun cosnan bo ta keda haya e mesun resultadonan y si bo keda haya e mesun resultadonan bo no por sigui, bo no ta bay dilanti”, el a bisa. “Nos ta tuma tur cos ‘one day at a time’. Mi no ta ainda unda mi kier ta, pero si mi ta agradecido di logra loke mi a logra”.

Por ultimo Jerwin a tuma e tempo pa gradici tur persona cu den su bida si un of otro manera yudele yega na unda e ta aworaki den su bida. Y su mensahé pa comunidad ta:

“Nos tur ta skirbiendo nos buki di bida y ora bo bira bieu bo no kier un buki cu arepentimento, bo kier pasa back den bo buki y pasa den tur bo experientianan di bida y bo kier hari, bo kier yora, bo kier conta y bo kier comparti pasobra den e bida na final ta locual cu bo ta locual cu bo ta laga atras y ta haci bo ken bo ta, na e manera cu nan ta corda bo, kiermen ta un bon hende pa tur hende y pa bo mes”.

Prome minister Evelyn Wever-Croes ta reaccionar riba atakenan personal baho contra dje y su familia



Den e ultimo dia y simanan aki por a nota atakenan feros di algun persona contra Prome Minister Evelyn Wever-Croes y familia, especialmente su yiunan. Prome Minister a expresa cu e ta obliga di reaccionar mirando cu e atakenan di personanan aki no ta stop pero ta bira cada dia pio.

"Mi tin cu para keto especialmente na e dos perdiostan cu tur dia ta saca nan gal contra mi na radio. Nan ta ataca mi y nan ta ofende mi na formanan hopi baho. E mas tristo ta cu nan ta ataca mi familia tambe", Prome

Minister a duna di conoce.

Prome Minister ta enfatiza cu e atakenan aki ta falso y tur e acusacionnan aki ta mentira. Un acusacion contra Prome Minister y familia ta di un organacion criminal y ilegal na su cas, bendiendo cosnan ilicito. "Esaki no ta berdad. Na mi cas ami ni mi yiunan tin ningun organacion ni negoshi, ni legal y sigur no ilegal".

E periodistanan aki ta acusa yiunan di Prome Minister di haci uso di VIP room di airport ora nan baha y asina keda sin paga invoerrechten. "Sigur esaki tampoco ta

berdad. Mi yiunan ta dreanta mescos cu tur hende via entrada principal y ta sali via douane via salida principal y ta pasa den tur control", Prome Minister a duna di conoce.

"Nan ta acusa mi mayornan di casi 80 año di a emplea un persona ilegal, cual no ta berdad at all. Nan ta acusa mi di a mete den husticia pa protege mi yu. Cual tampoco ta berdad. Semper mi a bisa cu cada ken cu haci algo mester sinta riba su blaar. Y den husticia ami no por y mi no a mete nunca. Nos tin un procurador general encarga cu investigacionnan, y nan ta haci nan

trabou totalmente independiente di Gobierno".

Prome Minister ta afirma cu ningun di e acusacionnan aki ta berdad, tur ta mentira y nan no por presenta ningun prueba pasobra nan no tin ningun prueba.

"Pasobra keremi, si nan tabata tin prueba, nan por a entrega keho contra mi. Pero nan no a haci'e. Ami si a entrega keho contra tur esnan cu ta lansa acusacionnan falso contra mi. Nan a instiga contra nos famia, pasobra mi yu ta bay casa. Mescos cu miles di mama y tata di famia na Aruba, momento cu un yu ta bay casa ta un momento di hopi felicidad pa e famia. Pakico nan kier purba kita nos paz na e momentonan ey, mi no ta comprende, pero nos a dici di cu nan lo no logra".

Prome Minister a duna di conoce cu asina tin hopi mas ehempel con negativismo di algun hende ta dirigi fuertemente riba dje e dianan y temponan aki.

"Pero ami a dici cu e negativismo ey lo no afecta mi. E ta NAN problema si nan ta negativo, no di mi. Loke mi ta lamenta, ta cu nan no ta ataca ami so. Nan ta ataca mi familia y den e caso aki, mi yiunan. Esaki ami no solamente ta lamenta, sino mi ta haye hopi cobarde tambe. Pasobra e politico aki ta ami,

y si bo kier debati cu mi riba cuaquier topico, semper mi ta dispuesto. Contal cu ta berdad, pasobra sino, ta shisheria, y mi no por perde tempo cu shisheria. Mi tin cu goberna nos pais.

En general, mi ta lamenta e negativismo cu nan ta purba inculca. Ora bo ta negativo, bo ta mira problema y reto so. Ora bo ta positivo, bo ta mira solucion y oportunidad. P'esey ami ta scoge pa ta positivo, pa no worry mi cabes cu negativismo.

Kehonan a wordo entrega na autoridadnan, y mi ta confia autoridadnan den nan trabou, y por lo demas, mi ta laga nan pa Dios. Y mi ta concentra tur mi energia y esfuerzo den goberna e pais aki y dedica mi na mi hogar y mi familia. Mi ta kere cu mi tambe tin derecho riba dje.

E motibo di e reaccion aki ta pa sigura tur ciudadano di nos pais, cu tur loke nan ta ataca y cuestiona mi di dje, ta falso. Pa mi, integridad y bon gobernacion semper lo ta mi compas. Mi a baha gobierno pa motibo di kiebro di integridad. Ta algo cu mi no ta haci wega cu ne.

Nos ta den temporada di Pasco y fin di año, y lo mi desea di mira nos trata otro cu respet. Y cu paz y harmonia por reina den cada hogar aki na Aruba y rond mundo.

Minister di Comunicacion ta reaccionar riba desaroyo preocupante den media

Recientemente mi a tuma nota di menasanan expresa via medionan di comunicacion contra Minister-President y su familia, Minister di Justicia y Asuntonan Social y Minister di Labor, Energia y Integracion door di un ciudadano. E hecho cu menasanan contra ministernan y nan familia ta aumenta y ta ser permiti "air-time" pa vocifera menasa - sin ningun obhecion di e media concerni - ta preocupante.

Medionan di comunicacion como tambe ciudadanonan tin libertad di expresion, pero esey no kiermen "free for all". Menasa en general, pero particularmente contra mandatarionan di Pais Aruba

ta inaceptabel y por formenta un sentimento di odio den comunidad cual por ta sumamente peligroso.

E ley actual di telecomunicacion ta data di año 1908. Anticua pa e sociedad moderno. Den 2022 e ley aki lo wordo reemplaza pa uno cu ta ofrece Dienst Telecommunicatie Zaken ("DTZ") como regulador di telecomunicacion instrumentonan necesario pa actua contra e desaroyo preocupante aki.

Un instrumento cu lo wordo introduci pa radio emisoran ta un sistema di delay como tambe un registro di e yamadanen. E articulo ya ta hinca den e permiso di radio, pero den año 2022 e maneho

lo wordo introduci. E sistema aki ta haci posibel cu durante 6 seconde e presentador di e programa ta scucha si tin palabranan ofensivo prome cu mande den aire. Ademas mester registra number y number di telefon di tur e yamadanen ricibi como tambe dia y ora di transmision di e programa.

Den 2022 lo introduci un ley di media unda lo establece normanan nobo den e contexto di medionan di comunicacion, incluyendo disposicionan cu ta conduci na un codigo publicitario y un codigo di conducta periodistico. Lo institui un consejo di media cu tarea pa entre otro consejo minister, prensa, informa y mantene su mes

al dia cu e desaroyonan internacional, elabora un codigo publicitario y codigo di conducta periodistico y atende keho over mensahenan publicitario y conducta periodistico.

Introducion di ley di telecommunication y media lo eleva e nivel di hiba periodismo cual na final ta na bienestar y desaroyo di pais Aruba.





Minister Dangui Oduber

Gobierno di Aruba a uni hunto cu SITA y un aerolinea grandi di Merca pa asina coordina e sistema di informacion pa turistanan cu ta viaha di Canada y Merca pa Aruba

Ariba 15 di December, Ministerio di Turismo y Salud Publico a reuni cu SITA, un aerolinea grandi di Merca y tambe cu Aruba Health App unda nan a bin na un acuerdo pa un colaboracion nobo.

Nan lo ta pionero nan den un proyecto nobo di sistema di informacion pa asisti laboratorionan na Canada y Merca, aerolineanan y Aruba, pa asina hundo nan facilita viahamento. E colaboracion lo simplifica e verificacion aprobacion di test di Covid19 pa tur pasahero. Tur hende ta buscando pa viaha na mes manera bek prome cu e pandemia, na un manera simpel.

SITA ta un compania multinacional di tecnologia di informacion cu ta duna servicio di IT y telecomunicacion na e industria aereo. E compania ta duna servicio na mas o menos 400 miembro y 2,800 cliente rond mundo. Nan ta atende un 90% di e

mundo di aviaciun.

SITA lo asisti pa informacion bai di laboratorionan di Canada y Merca directo pa e aerolineanan, y pa ultimo jega pa Departamento di Salud Publico na Aruba. SITA ta trahando hundo awor cu e autoridad di salud di estado di New York pa por haña resultado di PCR test y tambe credencialnan di e vacuna. E beneficio ta cu e autoridad di salud ta verifica tur informacion pa e informacion aki ta certifica. Awor Aruba su autoridad di salud tin acceso na informacion cu ta verifica caba, dunando asina un confianza den e datos cu ta ricibi di tur bishitante.

Pasaheronan di Canada y Merca cu ta plania pa viaha pa Aruba, por tuma nan PCR test prome cu nan vuelo. E resultado lo bai di e laboratorio directo pa e aerolinea. E pasahero lo ricibi su ok pa viaha y inmediatamente Departamento di Salud Publico na

Aruba lo ricibi un ok cu e pasahero ta aproba pa drenta Aruba. E proceso aki cu ta pre-clear e pasahero pa drenta Aruba prome cu e viaha ta elemina e necesidad pa tin documento nan di papel cu e persona. E proceso aki ta possibel awor door di SITA.

E test di Covid19 y tambe e proceso di verificacion, si e pasahero ta vacuna of no, por tuma hopi tempo na entrada di Aruba. Aruba ta masha orguyoso di ta trahando hundo cu Aruba Health Application, SITA y e aerolinea grandi aki cu tin como meta pa haci e viahe di e turista for di Canada y Merca uno mas placentero.

“Esaki ta un temporada importante pa Aruba unda nos ta jama Bon Bini na viaheronan cu ta bishitando nos isla pa prome bieha, pero tambe na esnan cu ta regresa”, segun Minister Dangui Oduber. “Cu e apoyo di SITA, Aruba lo por ricibi turista nan man habri y



na mes momento sigurando e seguridad di nos hendenan y tambe reduci e contagio di Covid19.”

Resumen diario di desaroyo di COVID-19 na Aruba ta ilustra un total di 124 caso nobo

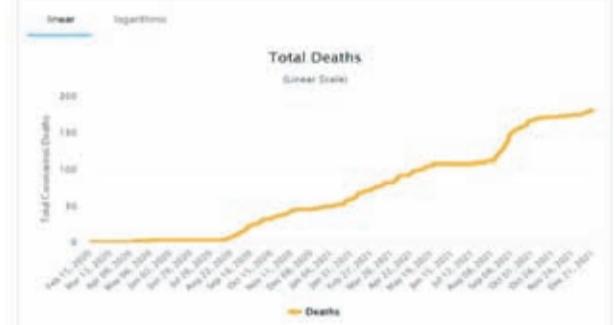
Daily New Cases in Aruba



Active Cases in Aruba



Total Coronavirus Deaths in Aruba



Diariamente DVG ta publica un resumen, unda cu ta constata e desaroyo di COVID-19 aki na Aruba.

Den e resumen di awe, a publica cu tin un total di 124 caso nobo registra di COVID-19, di cual 40 no ta residente.

Tambe tin 35 persona cu a recuperada. E cifranan aki ta representante di un tasa di positividad bao di nos residenten di 22 porciento. Casonan activo di COVID-19 te cu awe ta di 460 y e cantidad di fayecidonan relaciona cu COVID-19 a mira un aumento na 181. Nos ta desea hopi forsa na e

famia di e fayecido.

Datonan a ilustra cu e averahe semanal di casonan nobo di COVID-19 ta di 64 caso pa dia cu un averahe di tasa di positividad semanal di 20 porciento pa dia.

Na Aruba tin actualmente 7 persona interna debi na COVID-19, di cual tin 1 persona den unidad di cuidado intensivo, tambe yama ICU, y 6 persona den piso general. Tin 6 persona den unidad di cuidado intensivo di Colombia y ninguno (0) riba piso general na Colombia.

Lula ta pone su mes na disposicion pa “repara” e Brazil di Bolsonaro



(EFE) — Ex-mandatario Luiz Inacio Lula da Silva, faborito pa eleccionnan di año 2022 di Brazil, diaran-son ultimo a pone su mes na disposicion pa “repara” e pais y libr'e di e “crisis di odio” cu a ser instal-a pa via di e presidente Jair Bolsonaro, ken a califica

di “psicopata”.

“Si nos ta gana a eleccionnan aki, nos lo dedica cada min-uut, cada ora y cada siman na repara e pais aki” e lider di Partido di Trahadonan (PT) a afirma den e encuentro tradicional di Pasco cu gruponan cu no tin cas y cu ta traha cu material di reciclahe na Sao Paulo.

Lula di 76 año, ainda no a anuncia oficialmente su candidatura — e ta bisa cu lo bay haci na februari y maart — pero ta papia, actua y ta ne-gocia tras di cortina como tal, ora ta falta dies luna pa elec-

cionnan presidencial dia 2 di october 2022.

cuatro año mas.

Corte Supremo a anula dos condena cu Lula tabatin pa corpcion y pa e cual el a keda deteni 580 dia, loke a permiti recuperar su derechonan politico, y for di eynan e resto di investigacion penal cu tabatin a cera un pa un.

Ta keda solamente un pro-ceso habri pa supuesto delito di trafico di influencia den e compra di avionnan di caza Gripen di e compania Sueco SAAB, na 2013, ora su sucesor Dilma Rousseff ta-bata na poder 2011-2016.

Peru ta exigi educacion sexual pa protege muchanan di violencia

(EFE) — Colectivo di hobennan y organizacionnan di sociedad civil ta reclama implementacion di Educacion Sexual Integral (ESI) den e curricu-lum escolar na Peru pa asina combati violencia sexual cu a afecta mas di 12.000 mucha den año aki.

For di januari te october di e año aki, Centro di Emergen-cia Muhe (CEM) a registra 12.828 caso di acoso, mishi-miento y otro tipo di violen-cia sexual contra muchanan menor di 17 año.

Ademas, den periodo ey tabatin 5.728 denuncia di violacion sexual di mucha y adolescente, segun Alianza pa Educacion Sexual Integral (ESI) forma pa mas di 25

organizacionnan di sociedad civil y grupo di hobennan y adolescente di e pais. Violencia contra muchanan na Peru a manifesta igualmente na 1.563 feminicidio, for di 2009 te 2021, na unda 14% di e victimanan tabata adolescente.

Alcalde di e districtonan es-coalar di municipio di Villa El Salvador na Lima, e adolescen-te Yamile Cortez, a bisa cu durante pandemia di Covid-19 “a bira mas intenso e casonan di violencia sexual, specialmente cu muchanan y educacion sexual integral cu ta duna e base (pa enfrent'e) por exemplo, autonomia, y pa haya sa kico ta bon y kico no.

El a remarca cu e muchanan

mester siña “pa no keda den silencio pa via di e menasa di e agresor pasobra den hopi caso no ta denuncia of no ta papia pasobra tin miedo di loke por haci y no sa ni ki luga por bay”.

E tambe integrante di colec-tivo hubenil riba derechonan sexual y di reproduccio Flaves a agrega cu “adolescentenan no ta hayando educacion sexual integral, ni prome cu pandemia, ni durante, loke nan a ricibi ta poco informacion”.

Lineamento di Educacion Sexual Integral a ser aproba pa Ministerio di Educacion na 2008 y 2017 na unda a



plantia ocho enfoke den e curriculum educativo pa inclui enfoke di genero, derechonan humano y intercul-turalidad.

Sinembargo, su implemen-tacion a haya impulso for di

juni y ainda ta abao, ta obheto di controversia entre e sector-nan mas conservador di politico Peruano, e coordinador di e programa di sexualidad y autonomia fisico di move-mento feminista Manuela Ramos, Elga Prado a bisa.

Ecuador: Vacuna contra coronavirus obligatorio pa mayoria di ciudadano

(AP) — Ecuador a bisa ayera cu vacunacion contra coronavirus ta bay ta obligatorio pa mayoria di su ciudadanonan.

Solamente Ecuatorianonan cu un condicion medico cu por wordo complica pa vacunacion ta bay tin excension di e regla nobo, governo a bisa den un declaracion. E perso-nanan aki mester tin docu-mentacion pa proba esaki, segun e declaracion.



E siman aki, Comite di Operacion Special di Ecuador, cu ta maneha politicanan di salud pa combati e pandemia, a bisa cu mester mostra cer-tificado di vacunacion pa por haya acceso na lugarnan manera restaurant, cinema y otro areanan publico.

persona a ricibi un booster shot.

Alrededor di 33,600 persona na Ecuador ta confirma di a fayece di Covid-19 desde comienzo di e pandemia.

Luna pasa, Austria a anuncia un lockdown nacional y plan pa haci vacuna obligatorio mientras infeccion di coro-navirus a alcansa un nivel re-cord.



Departamento di Finansas ta informa cu nan lo ta cera pa publico dianan 27 te cu 30 di December 2021.

Nos lo reanuda nos servicio normal entrante dialuna 3 di januari 2022.

Den casonan urgente, por comunica cu nos via info@finance.gov.aw pa asistencia durante e periodo aki.

Ta pidi pa tuma bon nota di e anuncio aki y ta pidi disculpa pa cualquier inconveniencia.

Staf y personal di Departamento di Finansas ta desea pueblo di Aruba un feliz Pasco yen di bendicion y cu 2022 trece prosperidad, amor y hopi bendicion pa un y tur.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
***Afl. 400.000,-**
***Afl. 300.000,- + Afl. 100.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm



HUNGA AWO



Republica Dominicana: Gabinete di Salud ta monitor varianten di coronavirus den reunion extraordinario

(DiarioLibre) – Gabinete di Salud a tene diahuebs un reunion extraordinario cu meta pa duna siguiamento na coronavirus na Republica Dominicana y tambe monitor su varianten nobo.

E informacion a wordo ofreci ariba rednan social pa e vice-presidente di e Republica, Raquel Peña, ken tambe ta e coordinador di e gabinete. Den e encuentro a participa e vice-mandatario hunto cu e

director di e Servicio Nacional di Salud, Mario Lama y otro funcionarionan. “Nos ta suplica pa mantene precaucion durante e dianan di fiesta, usa tapaboca, continua cu e labamento di manan y vacuna”, Peña a manifesta.

E encuentro a desaroya na momentonan unda cu mundo ta vigilante pa e variante Omicron, cu a cobra su prome victimia diahuebs, un pashent Aleman di e grupo

di edad entre 60 y 79 año di edad,

E Minster di Salud, Daniel Rivera, a informa diaranson cu e entidad ta monitor Dominicanon cu a yega e pais, cu e proposito pa celebra e dianan di fiesta di Pasco, procedente di ciudadnan stranhero unda cu e variante Omicron ta circula.

E Ministerio di Salud Publico a reporta diahuebs cinco fayecimento y un aumento di casonan positivo despues di



notifica den e ultimo 24 oranan, 422 contagio nobo, 181 mas cu e dia anterior.

Segun e boletin epidemiologico, diaranson a procesa 7,132 test, 5,890 antigen y

1,242 PCR. Despues di e deteccionnan nobo, Republica Dominicana ta acumula 4,228 morto y 412,685 contagio, di cual 1,765 ta activo aienda. Un total di 406,692 persona a supera e enfermedad.



Omicron, na e pais.

(ElNacional) – Gobierno di Nicolas Maduro a instrui aerolineean pa reforza e mecanismonan di control pa preveni e aumento di casonan di COVID-19 na Venezuela cu e yegada di e variante nobo,

Banca y Negocios a señala cu a keda reafirma cu ta obligatorio pa cada pasahero, prome cu nan subi avion cu destino pa territorio Venezolano, presenta un test negativo di CO-

VID-19. E test aki mester wordo realisa cu menos di 72 ora di anticipacion na momento di subi un avion den exterior. Ademas, e mester wordo realisa pa un laboratorio autorisa pa e autoridad sanitario di e pais di origen. E resultadonan mester wordo presenta ariba papel y mester muestra claramente e datonan di e pasahero.

Unabes cu e pasaheronan drenta territorio Venezolano nan mester haci un otro PCR test na e laboratorio Casalab

2020, unico laboratorio autoriza na e aeropuerto pa e Gobierno di Venezuela pa realisa e testnan aki na e pasaheronan cu ta bin di exterior.

Si e test sali positivo e pasahero mester cumpli cu un protocol di isolacion.

Nicolas Maduro a informa diamars 22 di decembre cu e variante Omicron a yega Venezuela y cu a detecta shete caso di esaki. El splica cu e contagionan a wordo registra na e Distrito Capital, Miran-

da y Lara.

“Nos a detecta shete caso di Omicron na Venezuela. E tabata inevitabel. El a yega caba na Colombia, Brasil, Mexico. Na Europa ya e ta dominante y na Merca tambe”, e dirigente oficialista a bisa.

“Mi ta pidi e Venezolanonan pa nan cuida nan mes, wak kico ta pasando na Europa y na Merca, nan a suavisa tur e medidanan y aworaki tin un crisis sin precedente”, el a indica.

Medicos Unidos por Venezuela a expresa preocupacion pa casonan di ejercicio ilegal di medicina

(LaPatilla) – Organizacion Medicos Unidos por Venezuela (MUV) a mustra diahuebs su preocupacion pa un serie di denuncianan cu nan a recibido ariba e ejercicio ilegal di medicina, extorsion di datonan personal y intrusion profesional.

Den un comunicado, e organizacion ta afirma, cu den hopi caso e denuncianan ey

a wordo documenta debidamente y institucionnan cu ta brinda servicio di salud a wordo involucra, tanto publico como priva.

Tocante e situacion aki, nan a reclama e facultadnan di Medicina di e universidadnan autonomo pa nan crea sistemanan di consulta habri pa ciudadanonan por verifica ken a cumpli cu e rekitonan pa gradua manera dokter ciruhano of specialista y ricibi

e titulo profesional cu ta co-responde nan. Na e scolnan di mediconan nan a pidi pa nan crea igualmente sistemanan di consultanan habri tambe.

Ademas, den conhunto cu e Federacion Medico, MUV ta wak ta necesario pa crea un sistema di mesun caracteristica caminda cu por verifica e reconocimento manera specialista emiti pa cada scol

di dokter na e pais. Nan a solicita tambe na e sociedadnan científico debidamente reconoci pa e Federacion Medico Venezolano (FMV) pa nan activa mecanismonan di consulta cu ta permiti e ciudadanonan wak si e dokter cu nan ta confia ta un especialista inscribi den nan sociedad concerni.

E ultimo punto, aunke nan sa cu no ta obligatorio pa ta inscribi den un sociedad pa por

eherce medicina, pero e ta un manera complementario cu por yuda evita e ejercicio ilegal di medicina dentro di e especialidadnan.

Finalmente nan a exigi e Servicio Autonomo de Contraloria Sanitaria di e Ministerio di Salud pa realisa un revision ejecutivo di e registro di profesionalnan di e sector salud, cu ta inclui e opinion y conseho di e consehero juridico di e entidad ey.

Muchanan di Casa Cuna a goza den cuadro di ‘December giving’

Recentemente Rotaract Aruba y Grant Thornton Aruba a uni forza pa duna muchanan di Casa Cuna un ‘day out’. E evento ta forma parti di e projecto yama “December Giving” unda Rotaract Aruba ta hasi diferente actividad “hands-on” pa comunidad den temporada di fin di año.

Grant Thornton Aruba a contribui na e bunita evento den cuadro di giving den december, empleadonan a duna un parti di nan kerstpakket como donacion pa cumpra keds regalo pa e muchanan.

Den pasado Rotaract Aruba a jega di organisa movie nights na Imelda Hof mes unda cu tawata hasi setup bou di afdak sera nan. E aña aki a scohe pa un otro grupo, a aserca Casa Cuna y invita e muchanan nan pa bai wak un movie pafor di “cas”. Pa den un ambiente diferente e muchanan por a disfruta di e pelicula ‘Encanto’ na The Cinemas hundo cu nan ‘leidsters’, Rotarian y Rotaractors presente.

Durante e pelicula tur mucha a ricibi nan treat y despues di e movie, a pasa cu nan Häagen-Dazs pa asina termina e atardi cu un dushi ice-cream mientras tur mucha a ricibi nan keds regalo. Lorena Maduro, Business Process Solutions (BPS) director na Grant Thornton Aruba ta splica cu e idea tras di e regalo ta pa duna e muchanan algo cu nan por keda usa tambe despues di e temporada di fiesta.

Rotaract Aruba y Grant Thornton Aruba ta sumamento contento y agradecido di por a brinda e muchanan un atardi ‘fun’ y wak nan disfruta nan Diadomingo. No tin nada mas bunita cu mira e caranan contento na final di dia.



MAESTRO BENJAMIN

TESTIMONIO DI GRADICIMENTO



Mi nomber ta Andre Tromp y mi fecha di nacemento ta 29-4-1934. Mi ta duna e testimonio aki pasobra mi ta sinti agradecido cu Dios y cu e Maestro Benjamin pa debolbe mi mi salud. Mi tawata un mohe malo, mi tawata sufri di hopi dolor di cabes, dolor di lomba y mi cabei a cai full Mi a pensa cu porta door di falta di vitamina esaki lo a pasa. Pero, mi a bishita e Maestro Benjamin y e la examina mi. E la mustrami cu mi tawata victima di un bruheria cu mi mesun ruman mohe a hasi. Danki na e Maestro Benjamin cu a cura mi, sana mi y e la saca e porkeria for di mi curpa. Ya mi no ta sinti dolor na mi curpa ni den mi cabes. Ademas mi a recupera mi cabey. Masha danki Maestro Benjamin, Dios bendiciona bo.

CEL/WhatsApp 641-4186



Advertorial

‘Stuff the Stocking’ cumpliendo cu deseo pa un pasco felis

Wind Creek Hospitality a sorprende mas di 400 mucha cu un regalo pa Pasco



E famia grandi di Wind Creek Hospitality a bini hundo pa regala nos muchanan un Pasco felis. E campana ‘Stuff the Stocking’ a resulta un exito total colectando mas di 400 cos di hunga pa nos muchanan cu a wordo reparti rond Aruba.

Un pasco felis pa nos muchanan tabata e meta principal di Wind Creek Hospitality como nan compromiso na e comunidad di Aruba, regalando tur mucha un regalo bao kerstboom y asina alegra nan pasco.

E campana di ‘Stuff the Stocking’ a colecta mas di 400 cos di hunga bao di e hungadornan di Wind Creek Crystal Casino y Wind Creek Seaport Casino como tambe e miembran di ekipo di Renaissance Wind Creek Aruba Resort. Tur cliente di casino por a entrega un regalo balora na \$10, a cambio ta ricibi \$10 den FREE Play como gradicimento pa nan donacion.

Un bus completo yena cu regalo, Santa Claus y su ‘elves’ nan di Wind Creek Hospitality bao guia di Janine Rodriguez a core bai Theresita Center na San Nicolas caminda cu mas di 250 mucha tabata warda ansiosamente riba nan regalo. Despues e bus a core pasa YMCA Dakota unda cu 150 mucha mas a keda felis y contento cu nan regalo.

Wind Creek Hospitalty conhunto cu Renaissance Wind Creek Aruba Resort kier a yama danki na cada un cliente di Wind Creek Casinos como tambe e miembran di ekipo pa nan donacion pa asina mira un sonrisa riba cara di tur e muchanan e pasco aki. Hundo nos por logra hopi y hasi un cambio den nos comunidad. Wind Creek Hospitality y Renaissance Wind Creek Aruba Resort ta desea henter e pueblo di Aruba un Feliz Pasco!



Musical Jelly e Elf Gigante hopi exitoso



Recientemente den e prestigioso Cas di Cultura Aruba, a tuma luga e presentacion di e exitoso musical titula: Jelly e Elf Gigante, presenta pa e Grupo Muchanan Sabi y Harmonix.

Un Produccion General na encargo di Edselyn Figaroa, kende tambe ta e autora y compositor di tur tema di e temanan musical. E Direc-

tor General y artistico tabata na encargo di e maestro Sr Jhon Freddy Montoya, como aporte di Departamento di Cultura Aruba (DCA) y cu coreografia di e maestra Marisol Peña y producion tecnico musical na encargo di Francis Tromp, Juan Labarca, Hubert Thiel.

E musical aki ta conta e storia di Jelly e Elf Gigante cu ta regresa na su cas despues cu e

la haya sa cu e ta un humano y e ta descubri e dolor cu su famia ta pasando y cu sosten di Santa, e ta yuda su famia cu ta tur kibra, pa uni bek y pa nan mes por duna e balor na e temporada y reconoce e berdadero nificacion di Pasco cu ta resumi den acepta Cristo Hesus nace y biba den nos curason.

Nos ta manda un palabra di felicitacion na tur mucha,



hoben y naturalmente na tur mayor pa nan dedicacion y nan tremendo cooperacion y naturalmente na tur sponser y persona cu a contribui grandemente pa garantisa e exito di e mas reciente produccion di e grupo Muchanan Sabi y Harmonix.

Den e mesun rosea nos ta



gradici tur hende pa e confianza y ta desea henter e pueblo di Aruba, un Bon Pasco y Feliz aña nobo, cu Dios por drama su bendicion riba cada un di nos, proteha nos pida baranca y ilumina nos caminda, tur mucha, hoben y hende grandi y e talento y bondad di tur nos hendenan.

Atencion tur bishitante di departamento di emergencia



Ultimo dianan a ripara cu pashent ta yega cu sintoma di covid of cu a test positivo pa covid-19 na departamento di emergencia. Nos t'ey pa brinda cuido di emergencia pero semper mester tene bon na cuenta y salvaguardia salud di tur pashent na departamento di emergencia y alabes cuida e personal pa nan por sigui brinda cuido di emergencia durante di-anan di fiesta.

Pa evita contagio por fabor sigui e siguiente pasonan:
Ora bo persona tin sintoma di COVID19 por fabor: yama bo docter di cas (pa casonan agudo e number di emergencia di bo docter di cas) of regista pa haci e test via [vid19test.healthapp.aw of yama 2800101](http://co-</p>
</div>
<div data-bbox=)

Despues di test mester warda resultado na cas. Pa personanan positivo cu ta den isolacion na cas y nan situacion ta empeora por fabor yama bo docter di cas durante ora di trabou y pa casonan agudo e number di emergencia di bo docter di cas.

Tur dia den siman entre 19:00-7:00 e servicio di docternan di COVID via e number di telefon:

166 Weekend y dianan di fiesta 24 ora disponibel via number di telefon: 166
Si bo docter di cas ta haya necesario pa wordo admiti na Hospital lo regla un ambulance pe pashent. Ban keda cuida nos mes y nos sernan keri pa asina por pasa un felis temporada di fin di año!



Durante di e temporada aki mas cu nunca nos pensamentonan ta cerca esnan cu apesar di tur contratempo a haci nos progreso posibel...

Den e espiritu aki nos ta agradecido

Aruba nos miho deseongan pa e dianan di fiesta y un prospero 2022



Chauffeur bebi y sin rijbewijs a dal tras di un otro



Diaranson den oranan di atardi den Guitarastraat a sosode un accidente unda chauffeur di un Toyota Vitz a dal tras di un Nissan Versa. Polis di trafico tambe a presenta debi cu e chauffeur di e Vitz ta bebi y a atende cu ambos partido y a detene e chauffeur burachi y transporta pa warda di Polis.

Polis di Oranjestad ta duna bek 7 famia lo celebra un Pasco Feliz



Yegando na un otro fin di año Polis di distrito 1 Oranjestad ta duna bek un baha mas na su distrito. Desde 2015 a lanta un concepto pa trece felicidad y alegría na familia menos afortunada y tabata e momento cu "E Luz di Pasco" a nace y bira un realiad.

Cada año diferente familia di menos recurso ta haya un bishita inesperado para di e familia di Cuerpo Policial. Awe un baha mas por sigui mira e sonrisa, alegría y emocion di e famianan cu ta haya un

macuto grandi di comestible, ham, galiña y un kerstboom pa por pasa un pasco feliz.

E distrito di Oranjestad cu ta consisti di polis uniforma y personal administrativo a bishita 7 familia den necesidad. Cu sosten di colegan de otro departamento y comerciante "E luz di pasco" por sigui briya pa 7 familia feliz.

Bou música y cu diferente patruya, musica pasa den cada barrio di Oranjestad. Familia a habri nan porta yena cu emocion y alegría na momento cu e patruyanan a yega

dilanti nan porti cas. Cu awa na wovo a gradici e polisan pa nan gratitud. Polis di nan banda a baila y canta pa cada un familia deseandonan un Bon Pasco y un feliz cambio di año 2022.

Maske con fastioso y dificil e situacion porta e meta principal ta pa cada familia cu a worldo scogi por celebra un Pasco feliz. Yena cada un familia nan curason cu e luz positivo y cu den bida tur hende merece e oportunidad di por celebra un Pasco y año nobo cu dicha, paz y prosperidad.



Estrella ta gana La Fama 4 -3 den un wega preta

Na tereno di Estrella na Papilon, e campeonato Copa Aruba Bank 5 contra 5 a continua unda e ekipo di cas esta Estrella Damas a enfrenta e Savaneteronan di La Fama. Mester bisa cu nos e mira un wega cu por a bay ambos banda mirando cu tur dos ekipo a haya varios oportunidad di anota gol. E delanteronan di Estrella tabata mas skerpi den nan cabadanan compara cu esunnan di La Fama cual a yuda nan sali como triunfado door di anota 4 gol contra e 3 golnan di La Fama. E hungado Shaquianne Paesch ta anota 2 gol, mientras Alexandra Kock y Athena Croes ta marca cada uno 1 gol. Pa La Fama ta anota Hadassah Kock cu dos gol y Stacey Lampe cu 1 gol. Den e otro weganan Britannia ta gana Dakota 2 – 0, Arsenal ta cay venci contra di RCA 0 – 3, mientras cu e golnan di RCA a bini di Ellen de Jong, Izaline Angella y Stacey Zievinger.



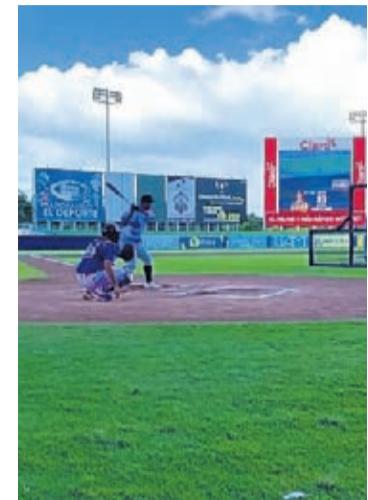
*Feliz Dianan
di Fiesta*

TA E DESEO DI

gamma
IT SOLUTIONS

Jiandido Tromp a destaca cu su homerun na Nicaragua

Jiandido Tromp a pone un show ayera na Nicaragua durante Homerun Derby representando su team Leones. E hoben Tromp ta keda na di 2 lugar overall durante LBPN Homerun Derby, tromp ta expresa cu e la have fun representando su team Leones. Esaki sigur ta un alegría pa e hoben atleta cu a sa di dal su homerun nan y laga tur hende babuca. Un pabien na Jiandido Tromp cu su esfuerzo haci na Nicaragua



Inscribi pa e di 30 edicion di Ronde van Aruba

Aña ta habri y ta cla pa cuminsa cu e prome actividad pa celebra "the 30th Ronde van Aruba" Pa varios año caba Ronde van Aruba ta keda organisa. año 2022 lo ta un año special unda cu lo celebra e di 30 edicion cu e evento grandi aki ta tuma luga. Aña pa año a demostra cu e deporte aki ta uno cu a grece y cu ta hopi gusta entre hopi deportista , pero tambe gruponan di companianan ta traha nan grupo y partisipa. Awel año ta habri y e bon noticia ta cu dia 22 di januari pa ta exacto 12 or di merdia inscripcion ta habri. No tarda mucho paso inscribi pa no ta aden.

BOOGAARD ASSURANTIËN NV
+528-8888 • 592-0401
INFO@BOOGAARD.AW

Holiday Hours

ORANJESTAD	
Friday, December 24	8:00 am - 11:30 am
Friday, December 31	8:00 am - 11:30 am

SAN NICOLAS	
Friday, December 24	8:00 am - 11:30 am
Friday, December 31	8:00 am - 10:30 am

www.boogaard-aruba.com

FELIZ DIANAN DI FIESTA

Yena cu speransa, alegría, paz y amor pa
bo hogar y bida completo



Tesla ta bay stop wega riba pantaya di ‘infotainment’ riba auto den movemento



(AP) — Bao presion for di reguladornan di seguridad di vehiculo Mericanos, Tesla a bay di acuerdo pa stop di permiti pa hunga

wega riba pantayanan touch screen mientras e vehiculo ta move.

National Highway Traffic

Safety Administration ta bisa cu e compania ta bay manda un actualisacion di software riba internet pa asina e funcion ‘Passenger Play’ ta bay ta

lock y no ta bay traha mientras e vehiculonan ta move.

E movida ta bin un dia despues cu e agencia a anuncia cu ta bay inicia un investigacion formal riba preocupacion pa chauffeurnan distrai pa video game di Tesla, algun di cual por huntia mientras ta core auto.

Un vocero di e agencia a bisa den un declaracion ayera cu e cambio a bin despues cu reguladornan a discuti preocupacionnan tocante e sistema cu Tesla. E prome actualizacion a sali diaranson como parti di e lansamento di dianan festivo di Tesla, y e resto di e vehiculonan lo mester a hay'e ayera.

E declaracion ta bisa cu NHTSA regularmente ta papia tocante pantayanan di infotainment [red: informacion y entretenimiento] cu tur fabricante di auto. Ayera AP a laga un mensaje solicitando comentario di Tesla, cu a desmantela su departamento di relacionnan di media.

E agencia a bisa cu su investigacion di e caracteristica di Tesla ta bay continua hasta despues di e actualizacion. No tabata clara si NHTSA ta bay rekeri pa Tesla haci un recall formal cu e actualizacion. Den pasado, e agencia a puntra Tesla pakico no mester rekeri pa haci recall cu actualizacionnan di software relacionna cu seguridad. “E ley di seguridad di vehiculo ta prohibi fabricantenan di bende vehiculo cu defec-tonan cu ta pone riesgonan iracional pa seguridad, incluyendo tecnologianan cu ta distrae chauffeurnan di core responsablemente”, e declaracion di NHTSA a bisa. E agencia a bisa cu ta evalua con fabricantenan por identifica y protege contra peligro di distraccion pa motivo di maluso of uso intencional di pantaya of otro tecnologia di conveniencia.

Diaranson e agencia a anuncia cu ta bay investiga formalmente e pantayanan di Tesla despues cu un doño den area di Portland, Oregon a entregar un keho na momento cu el a descubri cu un chauffeur tabata por hunga wega mientras e auto ta move.

E agencia a bisa cu e caracteristica di ‘Passenger Play’ por distrae e chauffeur y aumenta riesgo di un accidente. E investigacion ta cubri alrededor di 580mil Tesla Model S, X, Y y 3 for di añanan 2017 te 2022.

Den documentonan detayando e investigacion, NHTSA a bisa cu ‘Passenger Play’ tabata disponible desde diciembre 2020. Prome cu esey, tabata posible pa permiti hunga wega solamente ora e vehiculo tabata para. Documentonan di NHTSA no ta lista ningun accidente of herida resultando for di e problema aki.

Doño di un vehiculo Tesla, Vince Patton di 59 años di edad a entrega un keho luna pasa despues di descubri cu e chauffeurnan por a hunga cu e caracteristica di wega. Patton, kende ta stima su auto y ta bisa cu e no tin nada contra Tesla, ta preocupa cu chauffeurnan ta bay hunga wega y bira peligrosamente distrai. “Un persona ta bay resulta morto”, el a bisa. “Tá absolutamente loco.”

NHTSA ya ta investigando pakico ‘Autopilot’ di Tesla, e sistema di core parcialmente automatizado, ta keda crash den autonan di emergencia para. Tambe ta investigando e prestacion di e software ‘Full Self-Driving’ di Tesla despues di recibir un keho cu a hera causa un accidente.

Tesla ta bisa cu ningun di e sistemanan por core e vehiculo, y cu chauffeurnan mester pone atencion y ta prepara pa interveni na tur momento.

Durante e dianan di fiesta, ban refleha ariba loke nos ta mas agradecido pe.

Ban tuma un momento pa expresa aprecio na nos familia, amigonan, y pa e momentonan inolvidabel cu nos a pasa hundo.

Aruba Tourism Authority ta desea e comunidad di Aruba,

Up bon pasco y un feliz año 2022

ARUBA ONE HAPPY ISLAND

LABA MAN
CU HABON OF HANDSANITIZER
70% ALCOHOL

BONDIA
ARUBA

20 bisha of mas pa dia

70%

PREVENI CONTAGIO

amc unicon

ASUS



CASH
949,-

OR
6X
166,-

ASUS VIVOBOOK FLIP THIN AND LIGHT 2-IN-1 LAPTOP HD TOUCHSCREEN, INTEL DUAL-CORE

J202NA DH01T

ASUS



CASH
992,-

OR
6X
173,-

HYBRID (2-IN-1) ASUS 1366 X 768 PIXELS N3350 1.1 GHZ 4 GB, 64 GB EMMC

R214NA-EH015TS

ASUS



CASH
1055,-

OR
6X
184,-

ASUS VIVOBOOK FLIP INTEL DUAL-CORE CELERON N3350 - 4GB 64GB EMMC - HD 1366X768 TOUCH WIN10 PRO

TP202NA-CMSP

Lenovo



CASH
1161,-

OR
6X
203,-

LENOVO IDEAPAD DUET CHROMEBOOK 4GB/128GB

CT-X636F

HABRI
TE CU 7PM



**CUMPRA Y PARTICIPA PA GANA HOPI PREMIO
CU NOS CAMPAÑA DI FIN DI AÑA**



521-1160 AMC EAGLE MEGASTORE
521-1150 AMC DAKOTA
521-1170 AMC SAN NICOLAAS

HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA

Lider di partido Curpa, Eric Ras

Mensahe di Fin di Aña

Nos ta drentando e ultimo dianan di aña 2021. Un aña cu pa hopi di nos no tabata uno facil. E tabata un tempo hopi dificil pero laga nos tum'e como un tempo di



preparacion y cu lo yuda nos bira mas fuerte pa nos por sigui lucha. Tur comienso tin su final. Problemanan tambe tin fechanan cu nan ta caduca. Nada lo dura pa semper.

Aruba no ta pasando den su miho tempo. Un cos nos no por haci ta di entrega. Cada dia nos lanta nos tin cu gradici Dios cu nos por a mira un otro dia y cu nos tin e speranza cu e situacion lo cambia. Nos actitud lo mester bira uno di cu si nos por. Nos por cai pero cu fe den Dios nos ta lanta back riba nos pia y cu nos lo ta miho prepara.

Laga nos por habri nos curason y pidi nos Dios Tata Todopoderoso forsa pa nos por sigui pa dilanti. Unda nos a faya laga nos pidi pordon. No keda cu odio y rencor warda den bo curason. E unico cos cu ta haci ta trece amargura. Nos bida na e mundo aki ta pasahero y ta cortico. Bida ta un les ya siña nos cu ora nos pordona nos ta bira liber y nos lo mira e situacion den bida diferente. Laga nos tuma e decision ey y nos bida lo cambia. Ban pe y nos lo logr'e sigur.

Nos ta den e temporada di Pasco y ta un fecha cu nos ta recorda e nacemento di Jesus e yiu di Dios. Nos Tata Celestial a mando nos Su unico yiu pa tur cu kere den dje no bay perdi ma pa tin bida den eternidad. Laga nos habri nos curason y pidi Dios pordon pa nos fayonan of erornan y laga nos invita Hesus pa bin biba den nos curason y cu Su paz duna nos e forsa pa sigui lucha y pa mira bida na un manera diferente.

Laga nos pasa e Pasco aki den seno familiar y pa esnan cu a perde nan sernan keri nos pidi Dios pa duna nan forza y cu e paz y amor di Dios sigui carganan. Nos deseo di partido Curpa ta cu paz, amor y felicidad por reina den cada hogar aki na Aruba y cu Dios drama Su bendicion den cada cas aki na Aruba y cu e Aña 2022 trece dicha, paz, amor y prosperidad. Un Bon Pasco y Feliz Aña 2022 na henter pueblo di Aruba ta nos mas sincero deseongan parti di partido Curpa.

BISTA POLITICO:

Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba especialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organizacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.



CONECTANDO SPERANSA

Compasion y bondad ta e forsa pa sigui avansa.

Deseando bo un **Bon Pasco**
den compania di bo famia y amistadnan!



 **SETAR**
Creando Conexion

Conseho di ciudad di Rotterdam kier basha aeropuerto abao pa construi districto nobo

(NLTimes) - 5 partidonan den ciudad di Rotterdam su Conseho a anuncia nan meta di construi 10,000 hogar den e area di Zestienhoven, unda Rotterdam The Hague Airport ta actualmente localisa.

E 5 partidonan, Groenlinks, PvdA, SP, Partij voor de Dieren y ChristenUnie-SGP, kier pa basha abao e aeropuerto, segun loke nan a expresa siman pasa. Casnan y un parke di 60 hectar por turma su luga, conhumente cu espacio berde, y companianan nobo y innovativo. E plan ta inclui opinion di residentenan local y organizacionnan social.

Tin un escasez grandi di vivienda accesibel y espacio berde den e ciudad, segun Groen-



Links su consehero di ciudad Astrid Kockelkoren. "Nos kier converti e sitio unda e aeropuerto ta den un ciudad contemporaneo cu casnan bunita, accesibel den medio

di naturalesa. E aeropuerto ta crea un gran cantidad di población pa residentenan local. Ademas, e ta emitir un gran cantidad di CO2 y nitrogeno. Den temponan di un crisis di

clima y vivienda, esaki ya no por ser hustifica. Tambe e balor economico di e bahanan barata no ta bal la pena. Cu nos plan, nos ta sigura un futuro sostenibel y saludabel pa

Zestienhoven," el a declara.

E 5 partidonan ta forma 14 di e 45 asiento den e Conseho di e ciudad Rotterdam. Nan kier e alcalde conduci un analisis apropiado di costo social y beneficio, pa asina cuminsa dialoga cu e residentenan tocante nan idea pa cu e districto nobo, y asina cuminsa disminui e escala di Rotterdam The Hague Airport como un paso intermediario na e clausura.

Rotterdam kier construi 50,000 cas nobo pa año 2040. Segun e plan presenta pa e 5 partidonan, e districto nobo mester ta mesun grandi cu Katendrecht y Kop van Zuid combina. E parke cu ta den plan lo ta 2 baha mas grandi cu Het Park den bisindario di Euromast.

Conseho di salud Hulandes ta recomenda Novavax pa personanan cu no kier vacuna di mRNA



(DutchNews) - Conseho Hulandes di salud ta recomendando cu personanan cu no a ricibi nan vacuna contra coronavirus ainda pero tin un obhecion principal contra e tipo di vacuna actualmente ofreci, por ricibi e opcion di vacuna cu Novavax.

Gezondheidsraad a bisa cu te ainda ta recomenda e vacuna di Pfizer BioNTech y Modernariba tur e otro marcanan, pero tambe ta bisa cu e vacuna di Novavax ta un op-

ción adecua pa e personanan cu no kier e dosis di RNA mensahero. E tipo di vacuna cu mRNA ta usa particularan chikito pa entrega e proteina mRNA y asina causa cu e sistema inmunologico produci anticurpanan.

E Conseho di salud ta bisa cu e vacuna di Novavax, cual ta basa riba proteina, ta provee un proteccion di 60% pa 90% contra e desaroyo di coronavirus, y cu 2 dosis ta necesario cu 3 siman entre cada un. Anteriormente el a keda aproba pa European Medi-

cines Agency y Hulanda a ordena 840,000 dosis caba, cual lo ser entrega den februari. Te ainda no ta cla con efectivo e vacuna nobo aki ta den contra di e variante Omicron di coronavirus.

Den total, 63 di 106 muestra analisa pa e tipo di virus tabata omicron, e ekipo di investigacion a bisa.

Instituto di salud publico RIVM ta premira cu Omicron lo bira e version dominante nacionalmente pa fin di año.

Senado ta rechasa plan inicial pa centro di dato pa Meta den Zeewolde

(AP) - E Senado Hulandes a haci yamada na Gobierno pa no bende tereno na e compania Meta pa un centro di dato grandi na Zeewolde.

Conseho di ciudad di Zeewolde a aproba e yegada di un centro di dato siman pasa, pero como parti di e tereno ta propiedad di Rijkvastgoedbedrijf, cual ta e broker central di Gobierno, e trato no ta cla te ora cu Gobierno keda di acuerdo pa bende e tereno, NOS a reporta.

Partido PVdD a somete e proposicion pa blokia e benta aki. Rijkvastgoedbedrijf ya caba a pone un can-

tidad di condicion prome cu bende tereno. E acuerdo di coalicion nobo ta stipula cu e

Gabinete binidero tin plan di haci e condicionnan aki mas estrecho ainda y tin e meta di

yega na un maneho y criterio nacional ora cu ta aloca tereno pa proyectoran manera



centro di dato.

Segun e acuerdo di e coalicion, centronan di dato ta "haci declaracionnan desproporciona tocante energia den relacion na e balor social y/of economico."

PvdD a propone suspende e benta na Zeewolde "te ora cu un vision nobo di Gabinete pa plan di espacio y centronan di dato ta cla." Un mayoria di Gobierno y e Senado Hulandes a apoya e proposicion.

Secretario di Estado Raymond Knops a bisa cu e lo studia e mocion di Eerste Kamer.

Iralice Jansen ta retira di proceso di vacunacion

(Curaçao Chronicle) – Epidemiologo Iralice Jansen a indica cu e kier retira di e proceso di vacunacion na Corsou, segun fuentenan confiable a reporta na Curaçao Chronicle. Jansen tabata involura den e proceso di vacunacion contra Covid-19 for di comienso. Motibo pa retiro di Jansen no ta conoci.

Na maart ultimo a cuminisa vacunacion na e isla. Despues di un periodo di preparacion cauteloso, a vacuna miles di persona durante e peak. Pa mita di mei, mita di e poblacion a ricibi al menos un dosis.

Jansen inicialmente tabata e cara di e campana di vacunacion y despues a ricibi asistencia di Jerry Semper, dokter di cas y coordinador medico di e campana di vacunacion. Te e fecha, 103,752 persona a ricibi nan prome vacuna. 96,373 persona di e 160mil habitante ta completamente vacuna. E meta ta pa vacuna al menos 106mil persona, alrededor di 85 porciento di poblacion adulto.

Mientras tanto gobierno

a cuminisa administra un booster shot. Inicialmente, hende mayor di 60 año di edad ta bay ricibi e di tres vacuna aki, pero ayera anuncia cu a largo plaso, hende mayor di 18 año tambe ta bay ricibi un booster shot.

Awo cu Jansen ta retirando di e campana di vacunacion, tampoco e ta bay tin un rol den booster shot. Director di Fundacion Banco di Sanger di Cruz Cora, Ashley Duits, mester bay tuma e tarea over for di Jansen. Jansen e ora lo cay bao di dje. Duits mes no tabata kier a duna comentar-



Riba potret: Iralice Jansen.

io. Minister di Salud, Dorothy Pietersz-Janga no tabata disponible pa duna comentario.

No a permiti pasaheronan di crucero desembarca na Corsou



(Curaçao Chronicle) – No a permiti pasaheronan abordo di crucero Odyssey of the Seas desembarca na Corsou. E porcentahe di persona infecta cu coronavirus abordo tabata demasiado halto. Pa e motibo aki, departamento di Salud no a permiti pa e barco mara.

Compania di crucero di e Odyssey of the Seas, Royal Caribbean International, a yega na Corsou ayera mainta. Na momento cu a resulta cu mas di un porciento di e miembranon di tripulacion tabata infecta cu coronavirus, epidemiologo Dr. Izzy Gerstenbluth a prohibi e pasaheronan di desembarca.

“E dia prome cu ayera, 18 miembro di tripulacion a test positivo, ayera 36 y awe mainta (diahuebs) tabatin 51. Ademas, varios miembro di tripulacion no a bay den cuarentena, pues tin un bon chens cu e pasaheronan tambe a keda infecta”, Gerstenbluth a bisa.

Segun e epidemiologo, tin un protocol cu ta stipula cu un porciento di e cantidad di hende riba e barco por ta infecta cu coronavirus. “Cu e cifranan aki di infeccion, a excede e porcentahe y pa e motibo aki nos no ta dispuesto pa ricibi e hendenan aki riba e isla, specialmente no cu e cifranan actual riba e isla”, Gerstenbluth a bisa.

Consulta interparlamentario IPKO cancela

(Curaçao Chronicle) – E Consulta Interparlamentario di Reino (IPKO) cu mester a tuma luga na Sint Maarten pa comienso di januari, a keda cancela.

Pa motibo di preocupacion cu ta existi na Hulanda tocante aumento di variante Omicron, e delegacion di miembranon di Eerste y Tweede Kamer di Hulanda a decidi di cancela e biahe.

E barco tin Aruba programa pa awe. Managing director di Aruba Ports Authority, Mark

Figaroa, a indica cu no ta permiti pa e barco drenta Aruba. Unda ta e proximo destino di e barco ainda no a keda conoci.

Sorteo di Lotto

24 di decembre
Tin sorteо di merdia 2:30 PM y sorteо di anochi 6:30 PM.

25 y 26 di decembre
No lo tin sorteо.

27, 28, 29 y 30 di decembre
Tin sorteо di merdia 2:30 PM y anochi 7:45 PM.

31 di decembre
Tin sorteо di merdia 2:30 PM y sorteо di anochi 6:30 PM.

1 di januari
No lo tin sorteо.

2 di januari
Tin sorteо di merdia 2:00 PM.

Orario di Oficina

24, 27 y 31 di decembre
Oficina principal di Lotto na Playa y San Nicolas lo ta sera.

Lotto Comprando vida

www.lottoaruba.com

Facebook Twitter YouTube Instagram

Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zeppenveidstraat 21, San Nicolaas

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
 Email nos na
aviso@bondia.com

TA HUUR
Apartamento na San Nicolas,
full muebla.
Awa y coriente apart.
Tel. 736 1586

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira
sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Pa compaňia Sra. grandi y hasi
trabou di cas "live in" preferable
pabou di Brug.
Te. 569 4273
of 746 2902

TA HUUR
un apartamento nobo situa den
vecindario di Xavier University.
Un camber, baño, sala y cushiona
no muebla. Prijs exclui utilidad
Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,- pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA HUUR
Timeshare
2 Bedroom na
Caribbean Palm Village
dic. 25 - jan.1, 2022
siman 52 \$3000,-
Tel. 5638366

TA BENDE
House on property land (611m2)
for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci cas
limpi pa ora
Tel. 569 3253

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel. 746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
Un stove di gas segunda mano,
4 candela, den bon condicion
Tel: 594 9989

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente
50,- pa buelta, nos ta lante lague
limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bamboo, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,-.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango,
Palmita chiquito, Trinitaria,
Isora, Adenium of Desert Rose
y Lizenbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion,
reparacion de casas, pintura,
acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes,
aroma terapia, piedras calientes,
reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa constru
764m2 Wayaca Re. nice area.
Mapa aproba pa DOW
Fls. 769.000
Tel. 563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel. 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento
plumbing tuberia, chapi,
limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for \$2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista en general corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa
Fls.800 pa luna
Cable TV, gas, wifi y Serlimar
ta inclui
situa na San Barbola
Tel. 594 0251

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Apartamento den
Oranjestad
Call 630 5185 / 737 1718

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritsstraat
8 San Nicolas pa un of dos
persona per direct por yama
Tel: 592 0061

TA BENDE
Airco Fls.450,-
3 speaker
2 printer
Tel: 630 5185 / 568 0278

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bamboo y nos ta verf
Tel : 569 7539 / 737 3993



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon

Nomber completo: _____

Adres di entrega: _____

Adres di cobranza: _____

Pago Adelanta:

3 Luna

- Cobranza na Cas.
- Cobranza na Trabao.
- Paga via BANCO (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- Paga CMB ONLINE .
- Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- Pone den Box.
- Tira den Cura.

6 Luna 1 año

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

**Cas Di Cultura**

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
Aruba**
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
Muchanan**
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
Hubentud**
Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

**Koningin Wilhelmina
Fonds**
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17
B Aruba
297-588-9591
www.famiplanea.org
famiplanea@hotmail.com

**Stichting Fundacion
Guia Mi**
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

**Dokter na warda****Oranjestad**

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

Servicio di Taxi**Aruba Transfer Tour & Taxi
C.A.**

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

**Taxi Adres Services (24h)**

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
WhatsApp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo**Tempo:**

Parcialmente nubia cu un awasero pasa-heroo

Temperatura maximo 30 grado Celsius
Temperatura minimo 25 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 32 pa 34 grado Celsius

Bahada di solo : 6:21 pm
Subida di solo : 6:58 am

Biento:

Modera for di generalmente oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;

Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:

Aire stabiel den region lo stroba mayoria desaroyo di nubianan cu por produci awasero. Sinembargo, ainda humedad ta suficiente pa durante oranan di marduga y mainta trempen produci un awasero pasahero localmente.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noord-west lama lo ta modera, cu olanen entre 3 pa 5 pia.

EMERGENCIA 911**POLIS**

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/23/2021

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.37	1.39	1.41
CHF	193.39	194.11	194.91
GBP	2.32	2.37	2.43
JPY	154.46	155.87	157.44
EUR	199.78	201.61	203.63
DKK	26.13	26.85	27.65
NOK	19.10	19.82	20.62
SEK	18.54	19.26	20.06

For amounts up to Afl. 100,000



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Klapchi y bo chochi, kiko mester tene cuenta cu ne?

Nos ta yegando fin di año y Gobierno di Aruba kier recorda henter comunitad cu no ta tur mascot ta gusta klapchi mesun hopi cu varios di nos. Zonido duro inespera manera klapchi tira den bario por spanta hasta e cacho y pushi di mas trankilo. Dicon? Paso nan oido ta hopi sensitivo; cacho por scucha 4 baha y pushi casi 10 baha mas miho cu hende.

Tin mascara cu durante tiro ta haya bon refugio na cas mes, otro ta logra scapa bay leu for di cas. Tin tambe cacho cu ta gusta klapchi y tin algun di nan cu ta purba hap e klapchi ora e klapchi ta bezig ta kima. Esaki por causa kemadura serio cual ta rekeri atencion medico urgente.

Pa esey, Gobierno di Aruba cu tin un ministerio encarga cu naturalesa y alabes bienestar di

animal en general, ta desea di comparti e siguiente informacion pa bo tene bo mascara safe.

Refugio cu bo por brinda bo mascara ta pa mantene paden durante tiro di klapchi den un lugar sigur. Cende radio of TV pa distrae nan. Keda banda di nan y mantene nan ocupa.

Duna nan e extra atencion cu seguramente nan merece.

Door di su miedo bo mascara por haya un manera di sali toch for di cura pa busca un luga

pa sconde di e desordo. Tin algun manera pa sigura cu bo mascara, si e perde mes, e por wordo haya bek. Percura pa bo mascara tin un banchi bisti cu informacion (correcto)

unda por localisa su doño. Lo ta hopi bon pa hiba bo mascara veterinario pa e pone un microchip

p'e si e no un tin caba. Asina bo mascara ta haya un number di identificacion unico pa trace

e bek facil si en caso e perde; esun cu hay'e por hib'e veterinario pa controla su number di

microchip pa contact bo. Mesora por puntra bo veterinario su opinion tocante calmante pa bo mascara paso un calmante mester uza solamente si e ta necesario y den e dosis correcto.

Por si acaso cu no haya un chens pa microchip e cacho, zorg pa bo tin un potret recent y duidelijk di bo mascara pa publica si e perde. Si ya caba e tin microchip, update e informacion na bo veterinario

io por ehempel si bo a muda of cambia number di telefon. Gobierno di Aruba kier deseja henter Aruba feliz dianan di

fiesta, y feliz dianan di fiesta pa nan mascara tambe.



Dialuna dia 3 di januari 2022 ta ultimo dia pa entrega e plachinan di number di vehiculo di motor cu no ta den uzo

Resultado Sorteo dec 23, 2021		Alexander		
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
DIARIO	1082	8515	0826	
KORSOU	8334	9208	0060	
SUPER4	8854			
FLAMINGO	7699	6443	5563	
LOTTO CATOCHI	6456	9148	8292	
WEWA ANOCHI	9754	5765	1439	
BIG4	5985			
WEWA ANOCHI	0389			
1 OFF	0574			
WEWA ANOCHI	4955			
ZODIAC	8127		LEO	
WEWA ANOCHI	9501		SCORPIO	
LUCKY3	824		X2	
WEWA ANOCHI	134		FP	
LOTTO DI DIA	01-12-16-18-21		1x jackpot	
	Afl. 57.000,-		4x match 4	



Dialuna, dia 3 di januari, ta ultimo dia cu por entrega e plachinan di number di vehiculo di motor cu no ta den uzo. Si entrega e plachinan na tempo e contribuyente tin posibilidad cu e no tin mester di paga e impuesto pa un parti di año 2022. E dispensacion di impuesto ta depende pa quanto tempo e cliente ta laga e plachinan keda aden.

E condicionnan

Ta asina cu pa un vehiculo di motor cu no ta den uzo y cu no lo bay ta den uzo pa un tempo, no lo tin mester di paga e impuesto di un of mas kwartaal durante año. Esaki ta dispensacion di impuesto y ta valido solamente si cumpli cu e siguiente condicionnan.

1. Ta entrega e plachinan di number no mas laat cu dia 3 di januari 2022

2. E plachinan di number ta keda aden pa por lo menos un kwartaal durante año.

Entregamento di plachi di number Por entrega e plachinan di number sea na oficina principal na Camacuri of na un MFA. Mester acudi cerca un cahero pa yena y firma un formulario. E formulario

yama 'Inleveren nummer en controleplaat motorrijtuig'. Por haya e formulario aki tambe via e website di Departamento di Impuesto www.impuesto.aw.

Pa medio di e formulario ta declara cu ta entrega e plachinan y ta duna e motibo por ehempel: pa motibo di biahe largo, vehiculo ta daña etc. Periodo cu e plachi ta keda aden E dispensacion di impuesto ta depende tambe di con largo un cliente ta laga su plachinan di number aden. Solamente si e plachinan a keda aden pa un kwartaal completo of pa un termino mas largo, e ora no lo tin mester di paga e impuesto di kwartaal concerni.

Por ehempel: si e vehiculo ta daña pa un luna so y e doño a busca e plachinan di number bek, e ora toch e mester paga e impuesto. E dispensacion no ta conta pa cada luna cu e plachi a keda aden, sino pa cada kwartaal di año. No tin dispensacion cu forsa retroactivo. No ta duna dispensacion di impuesto cu forsa retroactivo. Esaki ta pa motibo cu mester paga e impuesto delanta.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Psalm 23

De HEERE is kijn Herder, mij zal niets ontbreken. Hij doet mij nederliggen in grazige weiden ; Hij voert mij zachtjes aan zeer stille wateren.

Hij verkwikt mijn ziel ; Hij leidt mij in het spoor der gerechtheid, om Zijns Naams wil.

Al ging ik ook in een dal der schaduw des doods, ik zou geen kwaad vrezen, want Gij zijt met mij; Uw stoke n Uw staf, die troosten mij.

Gij richt de tafel toe voor mijn aangezicht , tegenover mijn tegenpartijders ; Gij maakt mijn hoofd vet met olie , mijn beker is overvloeiende.

Immers zullen mij het goede en de weldadigheid volgen al de dagen mijns leven ; en ik zal in het huis des HEEREN blijven in lengte van dagen.

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos y cu un dolor inmenso na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di mi esposo stima, tata, suegro, welo, bisawelo y ruman:

**ALBERT ELWIN CHUNDRD**

*27-12-1947 - □ 15-12-2021

Tata : Albertus Stephen Chundro
Mama : Carmelita Samson-Jansen
Stiefvader : Waldemar Samson

Na nomber di su casa stima: Laurianna Chundro-Hopmans
Yiunan : Ilse y Vlademir Nicolaas-Chundro
Emil Chundro y pareja
Jahaira y Checquier Mc Bene Courtar □ Chundro
Jaritsa Chundro y pareja
Ismael Chundro y pareja

Manera un yiu : Elion da Silva y partner
Nieto y Nieta (nan) : Grady / Gershwin / Justwin
Tanya / Ethan / Chloe
Cayden / Shane
Dquan / Jayshwan / Sophie
Jarienne / Calmijah
Miliandro

Bisa Nieto y nieta (nan) Gradyanne/ Gracielle
Xay-Jay
Ex casa : Iris Orman
Omo na Curacao : John Chundro
Ruman (nan) : Dolfi y Ina Jansen-Martis
Ilse y Fal Henriquez- Samson
Eddie Samson
Leyla y Edwin Leyba Samson
Johnie Samson
Leo y Mercedes Samson-Croes
Kenneth I Carla Samson-Wix

Sobrino i sobrinan, primo i primanan, lhanan, Comer i compernan, swa i cunjanan,

Amigonan di cas; Chonai Farro y Famia / Alex Trappenberg, Michel Tromp / Alberto Wu I fam / Chico Franken

Amigonan di Musica en especial di e banda La Selecta.

Ex-Colleganan di Aruba Caribbean Hotel i Compra

Demas famia na Aruba, Suriname, Inglaterra, Hulanda y Curacao

Chundro, Hopmans, Jansen, Samson, Henriquez, Leyba, Nicolaas, Felten, McBene Courtar, Danies, Breeman, Tromp, Hernandez, Baird, Misier, Comvalius lo fo-Sang, Arends, Jeandor, Farro, Gonzales, Martis

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro familia.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 27 di decembre 2021 di 2:00 pm pa 4:00 pm atardi, na Misa di Dakota y despues pa Santana di Sabana Basora.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

□ To Err is human to forgive is divine □

We hereby announce the passing of our beloved sister



Alma Pino Sedoriosa

Better known as □ Ening □

*November 29, 1965 - □ December 13, 2021

Left to mourn are her:

Daughter: Christine Jill Sedoriosa
Father: Alburo Diansay Sedoriosa Sr.

Brothers and sisters: Alburo Jr., Ingrid, Gloria (Aruba), Florilyn (Aruba), Inocencio, Geronima

Grandchildren, grandmother, uncles and aunties, nephews and nieces, cousins

Persons that helped until her last moment: Harold Arends, Myra and Joe Maduro-Arends, Stella and Jan van Gulick-Arends, Poppy Wever, Lilah Maduro-Wever, Alma Vacunawa, Joselaine Diansay Escote (cousin)

Employer: Ms. Hilda Males

Philippine Consulate: Ami Henriquez-Mendez

FILCA, UFILCOA and ABIKO MISSIONARY BAPTIST

We apologize if in our grief we have forgotten to mention any family, Kababayans and friends here and abroad.

Farewell ceremony will take place Wednesday December 29, 2021 at Aurora Funeral Home from 7 to 9 pm. Cremation will take place in family union.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur
dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke
Señor ta hasi"**
Salmo 33

**Cu dolor na nos curason, nos ta
participa fayecimento di nos ser
stima:**



Digna M. Lacle-Herrera
Cariñosamente yama □ Tia □
***01-11-1925 - □ 18-12-2021**

Na nomber di su:

Sobrino(a)nan:

Rumoldo F. Petit (Ronchi) y familia
Humphrey Petit
Fatima y Edgard Kelkboom-Petit y familia
Etienne y Barbara Petit-Schotborg y familia
Francis y Nout Petit-Braat
Maria Petit y yiunian
Ottmar Petit
Eric y Marti Herrera-van Wijngaarden y familia
Ruben y Mévriss Herrera-Lacle
Annuska Herrera y yiunian
June y Willem Verhoef-Herrera y familia
Guylaine Herrera y yiunian
Alex, Monique y yiu
Alix y Sandra

Ayudante: Edith

Demas familia: Petit, Herrera, Lacle, Tromp, Kelly, Maduro, Flores, Hypolite, Rack, Jacobs, Rodriguez, Olivir, Valentijn, Mateo, Chirino, Koolman, Kelkboom, Schotborg, Braat, Celestijn, Fraser, Juddan, Mols, van Wijngaarden, Roossien, Verhoef, Celaire, Brokke, Tromp

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Misa Pro Cathedral San Francisco na Playa, diamars 28 di December 2021 di 1:00 pm pa 4:00 pm di atardi. Despues ta sali pa Santana Catolico na Playa.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donashon pa Stichting Wit Gele Kruis.

Disculpa nos si den nos tristes nos por a lubida algun familia of conocir.



In alle rust is overgegaan onze zeer geliefde en zorgzame Moeder, Oma, Zus, Tante, Groottante en Nicht:



Mw. Johanna M. Samy-Kromhout
Beter bekend als: □Joke, Juffrouw Samy of Tanta Joke□
***03-06-1924 - 20-12-2021**

Dag en tijd van de begrafenis wordt later bekend gemaakt



Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo
Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di nos ser stima:



Maria da Luz de Andrade-de Abreu Ribeiro
Cariñosamente yama "Avó"
***02-01-1941 - †21-12-21**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Den cunucu di yerba berde e ta pon mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil.
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

Cu profundo tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecemento di:



Eugenio Carel Mathilda
Mihor conoci cu Tony
21-11-1967 / 13-12-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pon mi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Franklin I. Adamus
***04-07-1951 - 08-12-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

2 die in shooting at Los Angeles store; 1 woman hospitalized

(AP) — A man and a woman were killed in a shooting at a Los Angeles clothing store Thursday, and another woman was injured and taken to a hospital, authorities said.

At least one of the two people killed was fatally shot by police. The shooting occurred around 11:45 a.m. at a Burlington Coat Factory store in the North Hollywood area of the San Fernando Valley, said Los Angeles police Detective Meghan Aguilar.

Police responded to reports of a person being assaulted with a deadly weapon as well as reports of shots being fired, according to Los Angeles police Capt. Stacy Spell, who spoke at a news conference. Spell said officers opened fire when they saw the suspect assaulting another person.

The suspect was struck by the officers' bullets and killed, Spell said. The person who was being assaulted was also pronounced dead at the scene and had gunshot wounds, but it was not immediately clear if they had been shot by police or the suspect.

Los Angeles Fire Department spokesman Nicholas Prange said a man and a woman died at the scene. Authorities did not immediately say which person was the suspect and whether the suspect had a gun.

He added that police had received calls about the suspect acting erratically before the incident.



2 Timoteo 4:7-8
He peleado la buena batalla, he acabado la carrera, he guardado la fe.

Por lo demás, me está guardada la corona de justicia, la cual me dará el Señor, juez justo, en aquel día; y no solo a mí, sino también a todos los que aman su venida.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Sandra Hurtado
Cariñosamente yama □Mama Sandra□
***12-01-1942 - 22-12-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

US has reunited 100 children taken from parents under Trump

(AP) — A Biden administration effort to reunite children and parents who were separated under President Donald Trump's zero-tolerance border policy has made increasing progress as it nears the end of its first year.

The Department of Homeland Security planned Thursday to announce that 100 children, mostly from Central America, are back with their families and about 350 more reunifications are in process after it adopted measures to enhance the program.

"I would have loved to have this happen much more quickly. But we are making progress and I feel like we're gaining momentum," said Michelle Brané, executive director of the administration's Family Reunification Task Force.

President Joe Biden issued an executive order on his first day in office to reunite families that were separated under the Trump administration's widely condemned practice of forcibly separating families and children at the U.S.-Mexico border to discourage illegal immigration.

The work of the task force has been complicated by a number of factors, including inadequate or missing records on the separated families, the

sheer number of cases and the fact that many parents are in remote Central American communities and were unable to track down their children or get to the United States to retrieve them.

In September, the task force had reunited 50 families when the administration announced a partnership to speed up the effort with the International Organization for Migration and the creation of a web portal — Juntos.gov or Together.gov — for parents to contact the U.S. government and work through the reunification process.

About 5,500 children were forcibly removed from their parents under Trump, mostly in 2018, as his administration sought to stop an increase in people crossing the U.S.-Mexico border with criminal prosecutions, even if the migrants were presenting themselves to authorities to seek asylum as permitted under the law.

Amid widespread condemnation, including from Republicans, Trump stopped the practice in June 2018 just days before a judge ordered an end to the program in response to a lawsuit filed by the American Civil Liberties Union.

Brané said in an interview ahead of



Thursday's announcement that officials believe there are still about 1,150 children whose whereabouts have not been confirmed. The total fluctuates as some cases are resolved with new information and new ones emerge, including some who have reached out through the new web portal.

"Obviously, this is nowhere near the end," Brane said. "This is just the beginning of this ramp up and hopefully families will see that reunifications are happening and they will feel confident coming forward."

Parents and children, including some who arrived at U.S. airports this week, are being granted humanitarian parole to reside in the country for a minimum of three years and may pursue permanent status through

asylum or another program. They are also receiving counseling services.

Hundreds of families have also filed lawsuits against the federal government.

The Justice Department last week told lawyers representing several groups families that it was withdrawing from settlement negotiations, after eight months of talks, and would defend each case in court.

That came after media reports of a proposed settlement that would include payments of several hundred thousand dollars to each affected person sparked outrage among Biden administration critics in Congress and elsewhere.

Cuomo won't be charged for touching trooper at racetrack

(AP) — Former New York Gov. Andrew Cuomo won't face criminal charges after a female state trooper said she felt "completely violated" by his unwanted touching at an event at Belmont Park in September 2019, a Long Island prosecutor said Thursday.

Acting Nassau County District Attorney Joyce Smith said in a statement that an investigation found the allegations against Cuomo "credible, deeply troubling, but not criminal under New York law."

Smith opened the investigation after details of the encounter appeared in

Attorney General Letitia James' August report on sexual harassment allegations against Cuomo. The report chronicled accusations from 11 women and led to Cuomo's resignation from office, though he has attacked the findings as biased and inaccurate.

A message seeking comment was left with Cuomo's spokesperson.

According to James' report, the trooper said Cuomo ran the palm of his left hand across her abdomen, to her belly button and then to her right hip, where she kept her gun, while she held a door open for him as he left an event at Belmont Park on Sept.

23, 2019.

Cuomo was at the state-owned racetrack, home to the last leg of horse racing's Triple Crown, to break ground on a new arena for the NHL's New York Islanders. The arena, adjacent to the track's main grandstand and paddock, opened last month.

The trooper, a member of Cuomo's security detail, told James' investigators that Cuomo's conduct at the event made her feel "completely violated because to me, like that's between my chest and my privates."

James' report said that although the trooper was upset by Cuomo's unwanted touching, she did not feel she could do anything about it.

"I'm a trooper, newly assigned to the travel team. Do I want to make waves? No," she said, according to the report. "I've heard horror stories about people getting kicked off the detail or transferred over like little things. ... I had no plans to report it."

The trooper told James' investigators that what happened at Belmont Park was just one of many instances of Cuomo's "flirtatious" and "creepy" behavior toward her.

One time, in an elevator, he traced

his finger from her neck to her back, she said. Another time, he asked to kiss her in the driveway outside his Mount Kisco home, she said.

"I remember just freezing, being — in the back of my head, I'm like, oh, how do I say no politely?" she told investigators.

The Nassau County investigation was limited to the encounter at Belmont Park, which is on the county's border with New York City. Authorities in other parts of the state have been looking into other allegations in James' report.

In October, the Albany County sheriff's office filed a misdemeanor groping complaint against Cuomo, but a week later the district attorney asked a judge for more time to evaluate the evidence.

The D.A. said that the sheriff's one-page criminal complaint, based on allegations from a woman who said Cuomo slid his hand up her blouse and grabbed her breast at the governor's mansion in late 2020, was "potentially defective."

At the prosecutor's request, a court delayed Cuomo's scheduled arraignment until Jan. 7.



'Unabomber' Ted Kaczynski moved to prison medical facility



(AP) — The man known as the "Unabomber" has been transferred to a federal prison medical facility in North Carolina after spending the past two decades in a federal Supermax prison in Colorado for a series of bombings targeting scientists.

Theodore "Ted" Kaczynski, 79, was moved to the U.S. Bureau of Prison's FMC Butner medical center in eastern North Carolina on Dec. 14, according to bureau spokesperson Donald Murphy. Murphy declined to disclose any details of Kaczyn-

ski's medical condition or the reason for his transfer.

Kaczynski is serving life without the possibility of parole following his 1996 arrest at the primitive cabin where he was living in western Montana. He pleaded guilty to setting 16 explosions that killed three people and injured 23 others in various parts of the country between 1978 and 1995.

The Federal Medical Center Butner, in North Carolina's Granville County just northeast of Durham, offers medical services for prisoners

including oncology, surgery, neurodiagnostics and dialysis, according to the Bureau of Prisons. It opened an advanced care unit and a hospice unit in 2010.

Butner has 771 inmates, according to the prison bureau, and has been home to notable offenders including John Hinckley Jr., who was evaluated there after shooting President Ronald Reagan and Bernard Madoff, the infamous architect of a massive Ponzi scheme who died at the North Carolina facility earlier this year.

The deadly homemade bombs that the vengeful Kaczynski sent by mail — including an altitude-triggered explosion that went off as planned on an American Airlines flight — changed the way Americans sent packages and boarded airplanes.

A 1995 threat to blow up a plane out of Los Angeles before the end of the July 4 weekend threw air travel and mail delivery into chaos. The Unabomber later claimed it was a "prank."

The Harvard-trained mathematician had railed against the effects of advanced technology and led authorities on the nation's longest and costliest manhunt. The FBI dubbed him the Unabomber because his early targets seemed to be universities and airlines.

He forced The Washington Post in conjunction with The New York Times in September 1995 to publish his anti-technology manifesto, "Industrial Society and Its Future." The treatise led his brother David and David's wife, Linda Patrik, to recognize his writing and turn him in to the FBI.

Authorities in April 1996 found Kaczynski outside Lincoln, Montana, in a 10-by-14-foot (3-by-4-meter) ply-

wood and tarpaper cabin where he'd been living since the 1970s. It was filled with journals, a coded diary, explosive ingredients and two completed bombs.

Kaczynski hated the idea of being viewed as mentally ill and during his trial tried to fire his attorneys when they wanted to mount an insanity defense. He eventually pleaded guilty rather than let his attorneys proceed.

In his personal journals released at trial by the government at the request of the victims' families, Kaczynski described his motive as "simply personal revenge."

"I often had fantasies of killing the kind of people I hated - i.e., government officials, police, computer scientists, the rowdy type of college students who left their beer cans in the arboretum, etc., etc., etc.," he wrote.

Kaczynski killed computer rental store owner Hugh Scrutton, advertising executive Thomas Mosser and timber industry lobbyist Gilbert Murray. California geneticist Charles Epstein and Yale University computer expert David Gelernter were maimed by bombs two days apart in June 1993.

Remains identified after Mississippi man's pre-execution tip

(AP) — Mississippi authorities say they have identified the remains of a woman found following a tip from an inmate prior to his execution last month.

The woman has been identified as 40-year-old Felicia Cox, who disappeared in 2007, said John Weddle, who is the district attorney for several northern Mississippi counties. Her body was found on land that had once belonged to her family in Pontotoc County, Mississippi.

In a post on Facebook Wednesday afternoon, Weddle said authorities were able to identify Felicia Cox by matching her DNA with her daughter, Amber Miskelly. Miskelly was 18 when her mother went missing. He said authorities expect au-

topsy results within the next two weeks.

Felicia Cox's remains were discovered on Dec. 12 following a tip from inmate David Neal Cox, who became the first inmate executed in Mississippi in nine years when he was put to death last month.

David Neal Cox was executed on Nov. 17 for killing his estranged wife, Kim Kirk Cox, and sexually assaulting her young daughter as her mother lay dying. Cox pleaded guilty in 2012 to capital murder for the May 2010 shooting death. He also pleaded guilty to multiple other charges, including sexual assault.

David Neal Cox had dropped his appeals, filing court papers calling himself "worthy of death" before the state Su-

preme Court set his execution date.

Questions had remained about whether David Neal Cox was responsible for the July 2007 disappearance of Felicia Cox, his brother's wife. Miskelly recently told WTVT-TV that David Cox was the last person to see her mother alive.

Before his Nov. 17 execution, David Neal Cox told his attorneys he killed Felicia Cox in 2007, providing detailed instructions on where investigators could find her remains and waiving his attorney-client privilege after death, Weddle announced during a press conference earlier this month.

The information was presented to Weddle's office two days after Cox's execution, the district attorney said.

David Neal Cox had been a longtime suspect in his sister-in-law's disappearance, he said.

In a post to his official Facebook page following the discovery of the remains, Weddle thanked Felicia Cox's

family, the investigators, archaeologists, anthropologists and others who helped spearhead the search.

"We are thankful the family can now begin the process of giving Felicia Cox a burial," he said.



Putin to the West: 'It is not us who threaten anyone'

(AP) — Russian President Vladimir Putin urged the West on Thursday to "immediately" meet Russia's demand for security guarantees precluding NATO's expansion to Ukraine, saying the U.S. is "on the threshold of our home."

Speaking during a marathon annual news conference, the Russian leader welcomed talks with the U.S. that are set to start in Geneva next month as a "positive" move, but warned that Moscow expects the discussion to produce quick results.

Last week, Moscow submitted draft security documents demanding that NATO deny membership to Ukraine and other former Soviet countries and roll back the alliance's military deployments in Central and Eastern Europe. A key principle of the alliance is that membership is open to any qualifying country.

Moscow presented its demand amid soaring tensions over a Russian troop buildup

near Ukraine that has stoked fears of a possible invasion. U.S. President Joe Biden warned Putin in a video call earlier this month that Russia will face "severe consequences" if it attacks Ukraine.

Russia has denied plans to launch an attack but has described a NATO expansion and weapons deployment in Ukraine as a "red line."

Asked Thursday if he could provide a guarantee that Russia will not invade Ukraine, Putin snapped in response: "It's you who must give us guarantees and give them immediately, now, and not have idle talk about it for decades."

The U.S. and its allies have said they won't give Russia the kind of guarantee on Ukraine that Putin wants. American officials are conferring with European allies in advance of the Geneva talks.

The Russian leader charged during his news conference that the West had "swindled, blatantly cheated" Moscow by offering verbal pledges in the 1990s not to expand

NATO's presence east and then enlarging to incorporate former Soviet bloc countries in Central and Eastern Europe and the ex-Soviet republics in the Baltics.

Poland, Hungary and the Czech Republic joined NATO in 1999, followed in 2004 by Bulgaria, Romania, Slovakia, Slovenia and the former Soviet republics of Estonia, Latvia and Lithuania. In subsequent years, Albania, Croatia, Montenegro and North Macedonia also joined, bringing NATO's membership to 30 nations.

He accused the West of trying to make Ukraine "anti-Russia, constantly beefed up with modern weapons and brainwashing the population."

Russia can't keep living in anticipation of looming security threats posed by possible deployment of Western weapons in Ukraine, Putin said.

He argued that Western weapons could encourage hawkish forces in Ukraine to attempt to regain control

over Russia-backed separatist regions by force and even try to reclaim Crimea, which Russia annexed from Ukraine in 2014.

The Russian leader claimed that Western expressions of

concern about an alleged Russian invasion could be a prelude to a possible attempt by Ukraine to launch an offensive against the rebels in the east following two botched attempts in the past.



U.N. says 22 million Ethiopians will need food aid in 2022



(AP) — An estimated 22 million Ethiopians will require humanitarian assistance in 2022, according to a United Nations report.

Ethiopia's already high humanitarian needs are expected to rise in the coming year due to the ongoing conflict, drought, flooding, disease outbreaks and locust infestation, the U.N. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs stated.

"Humanitarian needs remain high in several parts of Ethiopia with at least 20 million people requiring some form of humanitarian assistance until the end of the year," the report says adding the number of people depending on emergency food assistance is increasing in the conflict-stricken regions of Tigray, Afar and Amhara.

"Also, urgent action is needed to reverse deepening drought impacts in southern and eastern Ethiopia. The continuous drought-like condition in the south of Oromia and Somali regions is of particular concern," said the report.

The Amhara region, where several cities and towns were controlled by Tigray forces from July until recently, has registered the largest increase with 3.7 million people in urgent need of assistance. About 4 million internally displaced people across Ethiopia, the majority of whom have been forced to leave their homes due to the conflict in search of safety and assistance, according to

U.N. estimates.

The East African country will need aid worth about \$1.4 billion, of which \$892 million must still be raised, said the report.

Ethiopian officials confirmed drought in several areas across the country and said they are distributing food aid to some affected parts. But aid groups state their activities are still restricted in many parts of the embattled Tigray region as government forces have blocked deliveries of aid to the region.

Ethiopia has been involved in a deadly conflict with the Tigray People's Liberation Front forces from the northern Tigray region since November 2020. The conflict is estimated to have taken the lives of tens of thousands of people and displaced millions of others.

After a sweeping campaign in early July in which they won control of large parts of the neighboring Amhara and Afar regions, the Tigray forces are retreating to their region claiming they want to give a chance for negotiations and peace. But government officials state the Tigray forces are crushed and have been forced to retreat.

The Ethiopian government has been hitting Tigray regional forces with drone strikes over the past week, and Tigray region media outlets report that dozens of people have been killed, including women and children.

Last monument for Tiananmen massacre removed in Hong Kong



(AP) — A monument at a Hong Kong university that was the best-known public remembrance of the Tiananmen Square massacre on Chinese soil was removed early Thursday, wiping out the city's

last place of public commemoration of the bloody 1989 crackdown.

For some at the University of Hong Kong, the move reflected the erosion of the relative freedoms they have enjoyed compared to mainland China.

The 8-meter (26-foot) -tall Pillar of Shame, which depicts 50 torn and twisted bodies piled on top of each other, was made by Danish sculptor Jens Galschoet to symbolize the lives lost during the military crackdown on pro-democracy protesters in Beijing's Tiananmen Square on June 4, 1989.

"They are sending a signal to the students that it is over with the (Hong Kong) democracy movement and that it is over with free speech in Hong Kong," Galschoet said

of the monument's removal.

The university said it asked that the sculpture, which had been standing on its campus for more than two decades, be put in storage because it could pose "legal risks."

"No party has ever obtained any approval from the university to display the statue on campus, and the university has the right to take appropriate actions to handle it at any time," it said in a statement after its removal.

Each year on June 4, members of the now-defunct student union would wash the statue to commemorate the massacre. The city, together with Macao, were the only places on Chinese soil where commemorations of the crackdown were allowed.

Authorities have banned annual Tiananmen candlelight vigils for two consecutive years and shut down a private museum documenting the crackdown. The group that organized the annual vigil and ran the museum, the Hong Kong Alliance in Support of Patriotic Democratic Movements of China, has since disbanded, with some of its key members behind bars.

The dismantling of the sculpture came days after pro-Beijing candidates scored a landslide victory in Hong Kong legislative elections, following amendments to election laws allowing the vetting of candidates to ensure they are "patriots" loyal to Beijing.

Hong Kong leader Carrie Lam traveled to Beijing this week to report on developments in the semi-autonomous Chinese city, where authorities have silenced dissent following Beijing's imposition of a sweeping national security law that appeared to target much of the pro-democracy movement following mass protests in 2019.

The Pillar of Shame became an issue in October, when activists and rights groups opposed a university demand that it be removed following "the latest risk assessment and legal advice." Galschoet offered to take it back to Denmark provided he would not be prosecuted under the national security law, but has

not succeeded so far.

Galschoet said he has been promised a spot for the sculpture in a park across from the Chinese Embassy in Washington, D.C., and was also offered places in Norway, Canada and Taiwan.

He compared the removal of the sculpture to "driving a tank through Arlington Cemetery," a burial ground for American war veterans.

"Grave desecration is also very frowned upon in China, but that's really what it is. It is almost a sacred monument," he told The Associated Press. "It is a sculpture for those who died."

Danish Foreign Minister Jeppe Kofod said its removal was another worrying development in Hong Kong.

"The Danish government cannot decide which art other countries' universities choose to exhibit. But for me and the government, the right to speak peacefully -- through speech, art or other means -- is a completely fundamental right for all people. This is also true in Hong Kong," he said.

Billy Kwok, a University of Hong Kong student, said the Pillar of Shame has been treated as part of the university by many who studied there.

"It's the symbol of whether (there is still) ... freedom of speech in Hong Kong," he said.

An employee at the university, Morgan Chan, said its removal "doesn't mean that history will be erased, and removing the pillar doesn't mean people won't learn about the history."

Wang Luyao, a student, had a more mixed reaction.

"To me, because I am from mainland China, perhaps my understanding of the Pillar of Shame is not as deep as the locals or students from Hong Kong and it is not that significant to me," Wang said.

"For me, it's like a landmark which provides an approach to understanding. For the University of Hong Kong, it should also be considered a landmark."

SHAKE TO WIN TUR DIASABRA Y GANA PLACA CASH

Activa un plan y Shake to Win



Hunto Mas Miho
e Pasco Aki



Nets say they have enough players, set to play on Christmas



(AP) — The Brooklyn Nets have enough players to fly to Los Angeles and play their Christmas showdown against the Lakers, though Kevin Durant might not be among them.

Coach Steve Nash said Thursday that James Harden has cleared the NBA's health and safety protocols, but he said the Nets don't expect any of their players still in the protocols to come out in time for the game. That would include Durant, the NBA's leading scorer.

The Nets have had their last three scheduled games postponed — among the NBA's nine postponements thus far — when a coronavirus outbreak left them with a league-high 10 players in protocols. Nash said Harden, Paul Millsap and Jevon Carter had also cleared protocols, though rookies Cam Thomas, Kessler Edwards and David Duke Jr. had since entered.

Teams need a minimum of eight players to start a game. Nash said the Nets have more than enough to do that.

But it's unclear if they will have another practice before the game Saturday. Nash said it's only in the last day that healthy players have been able to return to the practice facility for individual workouts.

"It's tricky," Nash said. "We haven't been able to do a lot, but we do what we can and we'll continue to just adapt as

the rules and mandates come in."

Entering Thursday, based on team injury reports or similar disclosures, there were 96 players from 23 teams dealing with a virus-related issue — often a positive test, though not always.

The list included stars such as Giannis Antetokounmpo, Luka Doncic and Trae Young. All three are scheduled to be part of the NBA's five-game holiday schedule.

It is important to note that

players can enter and exit the health and safety protocols list quickly in some cases, some teams do not release updated numbers except when mandated by league rule and not everyone on the list has tested positive for COVID-19.

Durant was placed in protocols last Saturday along with Kyrie Irving, a day after the Nets said they were bringing the point guard back to play in road games. There's still time for him to return two negative tests 24 hours apart to be cleared, though Nash

said the Nets weren't expecting that.

With the Lakers' Anthony Davis already sidelined with a sprained left knee, Durant's absence would remove another superstar from what was expected to be one of the marquee games of the regular season when it was scheduled.

The Nets have the best record in the Eastern Conference, but Nash said it's going to be difficult to pick up where they left off after not playing for a week.

"We're one of the few teams around that league that's had a pause, so to jump back into the rhythm of the league is a difficult task," he said. "But we have to approach it with excitement and opportunity, and also not put too much pressure on ourselves to re-enter."

Along with Durant, starters LaMarcus Aldridge and DeAndre' Bembry remain in the protocols, along with Bruce Brown, James Johnson and rookie Day'Ron Sharpe. Nash said all of the players were experiencing nothing more than mild symptoms.

Teams are being allowed to sign players to replace those sidelined by positive tests, and at least 40 such hardship contracts — which won't count against a team's salary cap or luxury tax numbers — have been executed in the last few days. Some of the players are relative unknowns or new to the league; others, like Boston's Joe Johnson, Atlanta's Lance Stephenson and the Lakers' Isaiah Thomas, have largely been out of the league for years. The 40-year-old Johnson played on Wednesday, his first NBA game since 2018. Stephenson also debuted for the Hawks on Wednesday, his first NBA game since 2019.



SUPER Do it Center®

Bo Famia Pa Semper!

HOT
ITEMS

OFFER VALID FROM 23 - 30 DECEMBER 2021 AND WHILE SUPPLIES LAST.

Weekly SPECIALS

Weekly SPECIALS



SAVE
0.90

Spek Ontbijt Gerookt

1.59

100 GR



SAVE
5.00

Doux Kipnuggets 1KG

8.49

SPECIAL
OFFER



SAVE
3.00

Soppi/Boneless Soupmeat Brasil

12.99

SPECIAL
OFFER



SAVE
4.00

Melon Honey Dew Jumbo

7.99

SPECIAL
OFFER



SAVE
1.00

5.98
Per KG



SAVE
1.41

12.49
Per KG



SAVE
4.00

13.99
Per KG



SAVE
0.26

1.35
100 GR



SAVE
0.50

2.15
100 GR

Queso Blanco Duro



SAVE
1.00

5.99
Per KG



SAVE
2.00

3.99
Each



SAVE
3.56

11.99
Each



SAVE
0.40

2.69
Each



SAVE
1.06

6.29
Each

Rana Pasta No Boil Lasagna 8.8oz



SAVE
0.70

1.89
Each



SAVE
2.40

8.99
Each



SAVE
1.40

8.49
Each



SAVE
2.00

6.49
Each



SAVE
0.90

1.99
Each

SPECIAL
OFFER



SAVE
0.36

1.09
Each



SAVE
0.10

0.45
Each



SAVE
1.00

4.55
Each



SAVE
0.63

2.69
Each



SAVE
1.36

12.99
Each



SAVE
3.00

6.99
Each

THANKS FOR SHOPPING LOCAL .